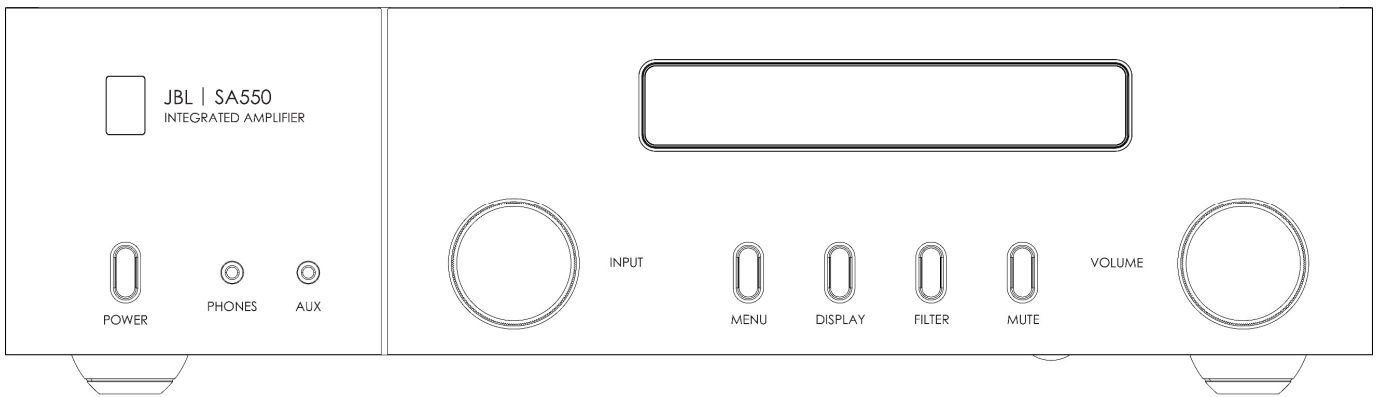




SA550 Classic



Pg 2 – Quick Start Guide – Integrated Amplifier with Bluetooth

Pg 6 – Guide de démarrage rapide – Amplificateur intégré avec Bluetooth

Pg 10 – Kurzanleitung – Integrierter Verstärker mit Bluetooth

Pg 14 – Snelstartgids – Geïntegreerde versterker met Bluetooth

Pg 18 – Guida di avvio rapido – Amplificatore integrato con Bluetooth

Pg 22 – Guía de inicio rápido – Amplificador Integrado con Bluetooth

Pg 26 – 빠른 시작 가이드 – 블루투스 통합 앰프

Pg 30 – クイックスタートガイド – Bluetooth搭載プリメインアンプ

Pg 34 – 快速入门指南 – 集成蓝牙放大器



Package Contents

- JBL SA550 Classic integrated amplifier
- IR Remote
- 2x AAA Batteries for the remote control
- Region Specific Power Cord(s)
- Safety and Compliance Document
- Quick Start Guide

Thank you for choosing JBL

For over 75 years, JBL has been creating best in class audio equipment for concerts, studios, theaters, and homes around the world. JBL is the trusted choice of leading recording artists and sound engineers.

The JBL SA550 is designed to provide you with reliable amplification for decades to come, all with exceptional musicality so you get the most enjoyment from your music.

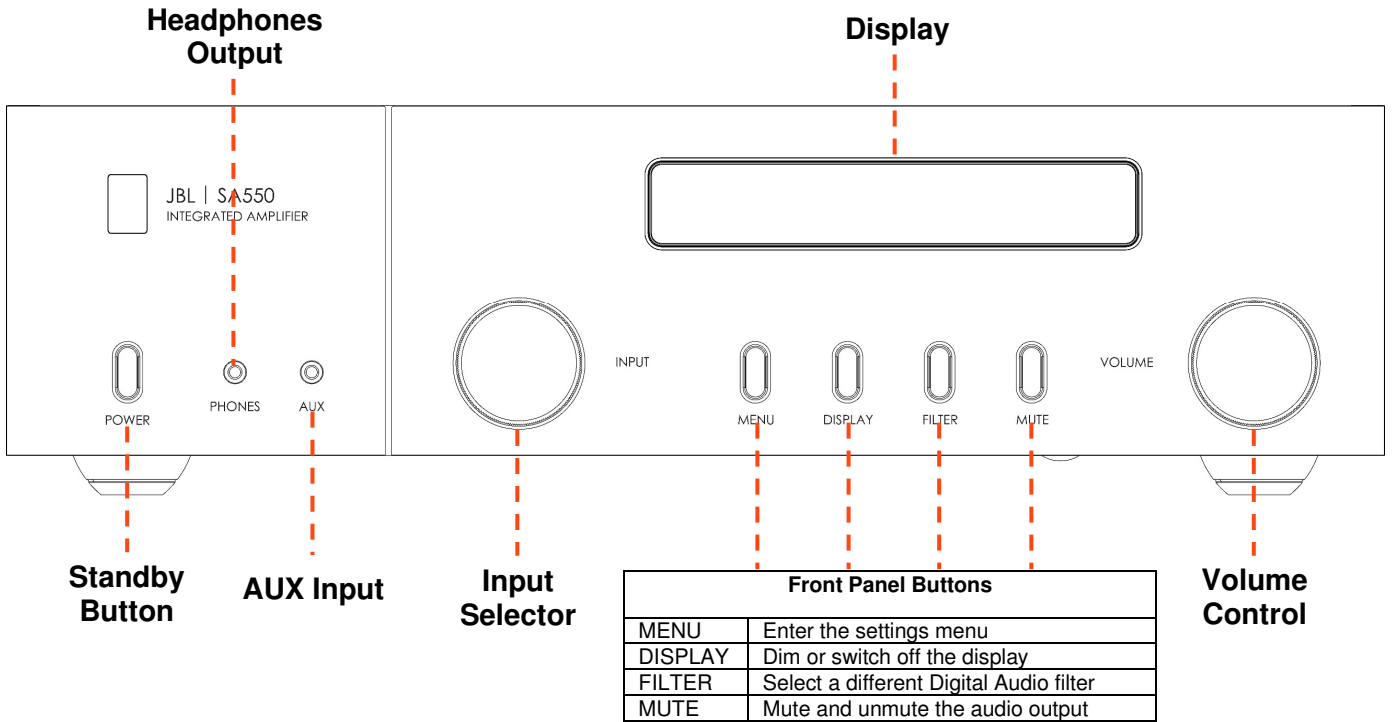
This handbook is a guide to installing and using the SA550 and includes information on its more advanced features.

In the unlikely event of any fault, or you require technical assistance, please contact our dedicated support teams by email using luxurysupport@harman.com, or by telephone using +44 (0) 1707 668012 or +1 888 6914 171. Or, if you simply require further information about JBL products, our network of dealers will be happy to help you. Further information can also be found on the JBL website at JBL.com.

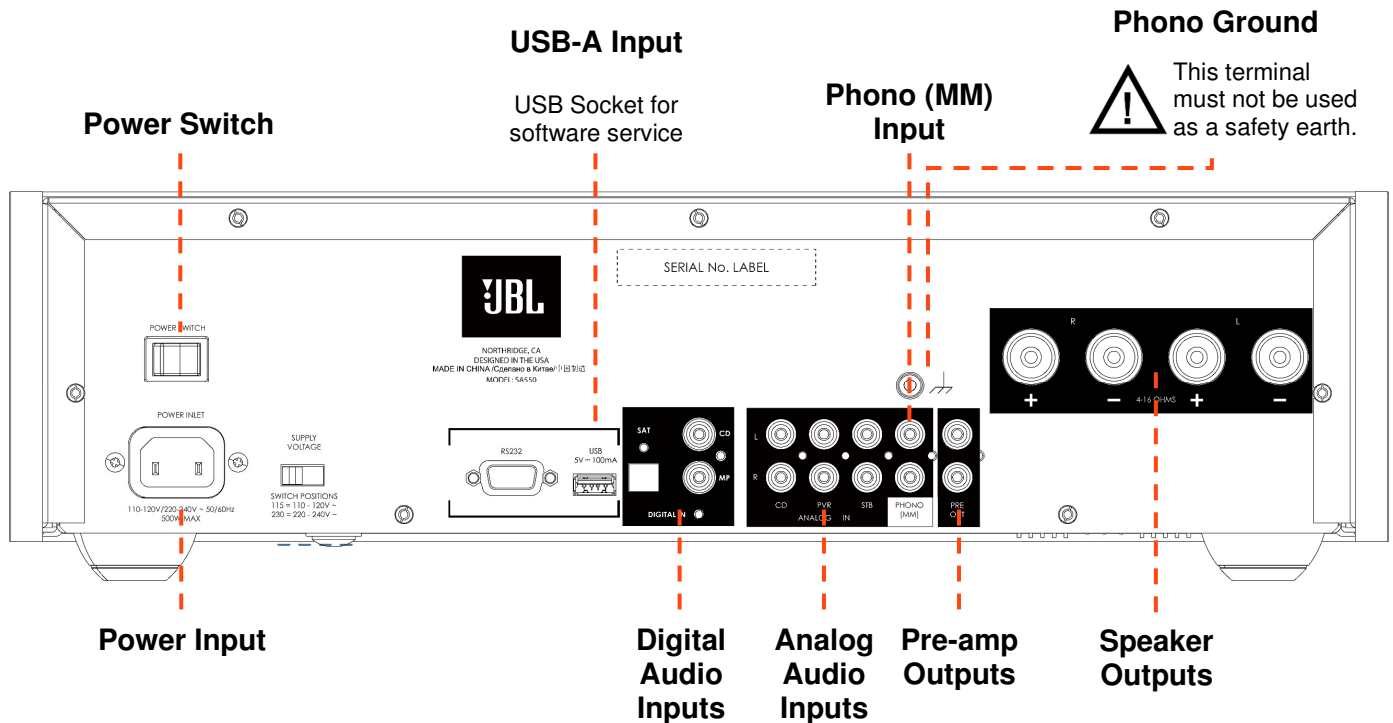
Placing The Unit

- Place the amplifier on a level, firm surface, avoiding direct sunlight and sources of heat or damp.
- Do not place the SA550 on top of a power amplifier or other source of heat.
- Do not place the amplifier in an enclosed space such as a bookcase or closed cabinet unless there is good provision for ventilation. The SA550 is designed to run warm during normal operation.
- Do not place any other component or item on top of the amplifier as this may obstruct airflow around the heat-sink, causing the amplifier to run hot (the unit placed on top of the amplifier would become hot too).
- Make sure the remote-control receiver to the right of the front panel display is unobstructed, otherwise this will impair the use of the remote-control.

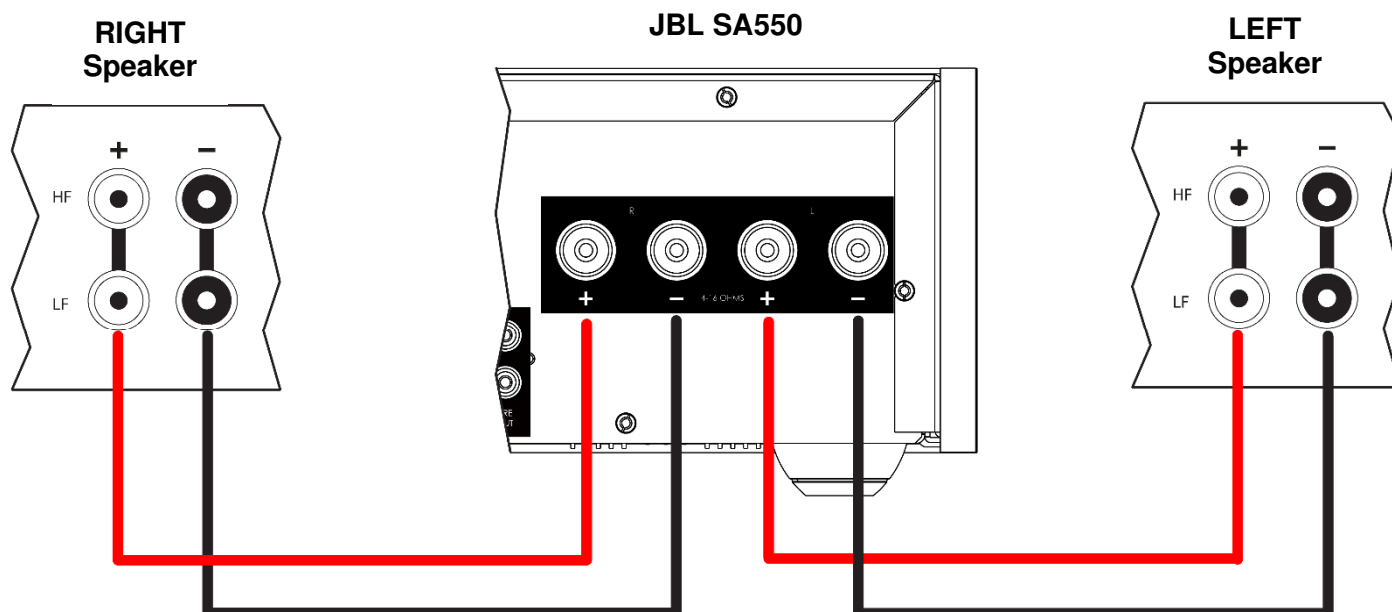
Front Panel



Rear Panel



Connecting Loudspeakers



- If you are unsure as to how your system should be connected, please contact your JBL dealer who will be happy to help you.

Bluetooth Operation

To pair your Bluetooth source device with the SA550, open the Bluetooth settings on your source device and scan for discoverable products to pair with. Select **JBL SA550 #####** from the list.

By default, the amplifier can be discovered and paired to when switched on and not connected to another Bluetooth device – **it does not need to be on the BT input**. This function can be overridden by changing the BT Auto SW setting in the menu.

Note: With the **BT Auto SW** setting changed to **Off**, the amplifier must be on the BT input to be discovered by a new device and paired for playing music.

The amplifier can recall 5 device pairings. If 5 pairings already exist and a new pairing is made, the oldest pairing will be replaced.

Volume Control

When playing music from Bluetooth, the volume of the amplifier can be controlled from your device. Because portable devices often have a volume slider, there is a maximum volume setting in the amplifier to prevent excessive volume output being selected accidentally.

Note: To adjust the maximum volume from Bluetooth, adjust the **BT Volume** setting in the menu. The default is 40.



Specifications

| Continuous power output (0.5% THD), per channel | | |
|--|---------------------------------------|---|
| Both channels, 8Ω, 20Hz–20kHz | 90W | |
| Both channels, 4Ω, at 1kHz | 150W | |
| Harmonic distortion, 80% power, 8Ω at 1kHz | 0.002% | |
| Phono Input | | |
| Phono Input | Moving Magnet (MM) | |
| Input sensitivity at 1kHz | 5mV | |
| Input impedance | 47kΩ + 100pF | |
| Frequency response (ref. RIAA curve) | 20Hz – 20kHz ± 1dB | |
| Signal/Noise ratio (A-wtd) 50W, ref. 5mV input | 80dB | |
| Overload margin, ref. 5mV at 1kHz | 21dB | |
| Line Inputs | | |
| Nominal sensitivity | 1V | |
| Input impedance | 10kΩ | |
| Maximum input | 6Vrms | |
| Frequency response | 20Hz – 20kHz ± 0.2dB | |
| Signal/Noise ratio (A-wtd) 50W, ref. 1V input | 106dB | |
| Digital Inputs | | |
| DAC | ESS9038K2M | |
| Frequency response | 20Hz - 20kHz ± 0.05dB | |
| Supported sample rates | Optical | 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz |
| | Coaxial | 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz |
| Bit depth | 16-bit – 24-bit | |
| Total harmonics distortion + Noise | 0.0007% | |
| Signal/Noise ratio (A-wtd) | 115dB | |
| Pre-amplifier output | | |
| Nominal output level | 630mV | |
| Output impedance | 230Ω | |
| Headphone output | | |
| Load range | 16Ω – 2kΩ | |
| Output impedance | 1Ω | |
| Maximum output level into 600Ω | 5Vrms | |
| General | | |
| Mains voltage | 100V or 110–120V or 220–240V, 50–60Hz | |
| Maximum power consumption | 500W | |
| Dimensions in mm (including feet, control knob and connectors) | 448 W x 124 H x 321 D | |
| Weight (net) | 11.2kg | |
| Weight (gross) | 14.0kg | |



The SA550 is designed to run warm in normal use, however extended use at high volume levels can result in the amplifier casework becoming hot to the touch.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Contenu du paquet

- Amplificateur intégré JBL SA550 Classic
- Télécommande IR
- 2 piles AAA pour la télécommande
- Cordon(s) d'alimentation spécifique(s) aux régions
- Document de sécurité et de conformité
- Guide de démarrage rapide

Merci d'avoir choisi JBL

Depuis plus de 75 ans, JBL crée le meilleur équipement audio de sa catégorie pour les concerts, les studios, les théâtres et les foyers du monde entier. JBL est le choix de confiance des principaux artistes et ingénieurs du son.

Le JBL SA550 est conçu pour vous fournir une amplification fiable pour les décennies à venir, tout en offrant une musicalité exceptionnelle pour que vous puissiez profiter au maximum de votre musique.

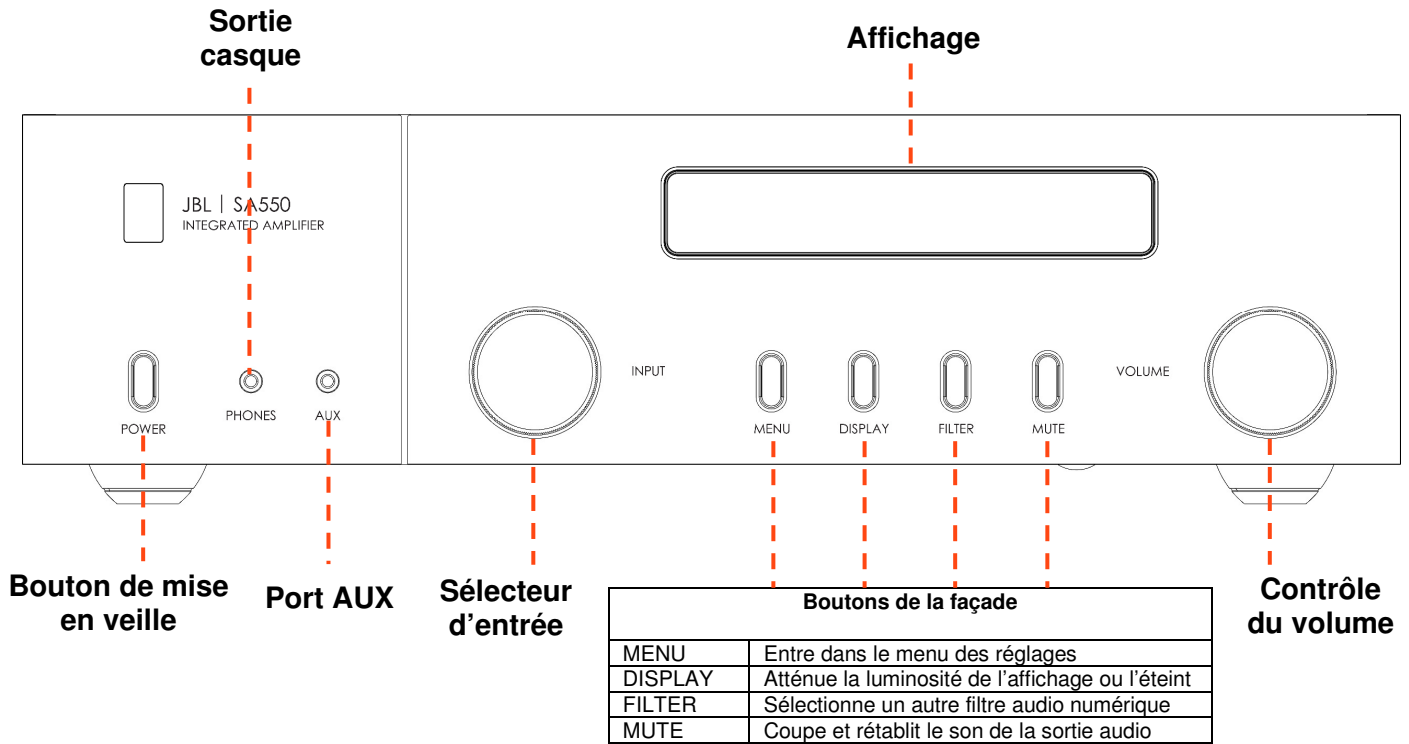
Ce manuel est un guide pour l'installation et l'utilisation du SA550 et comprend des informations sur ses fonctionnalités les plus avancées.

Dans le cas improbable d'une panne ou si vous avez besoin d'une assistance technique, veuillez contacter nos équipes d'assistance spécialisées par courrier électronique à l'adresse luxurysupport@harman.com, ou par téléphone au numéro +44 (0) 1707 668 012 ou au numéro +1 888 6914 171. Si vous souhaitez simplement obtenir de plus amples informations sur les produits JBL, notre réseau de revendeurs se fera un plaisir de vous aider. Vous trouverez de plus amples informations sur le site Web de JBL à l'adresse JBL.com.

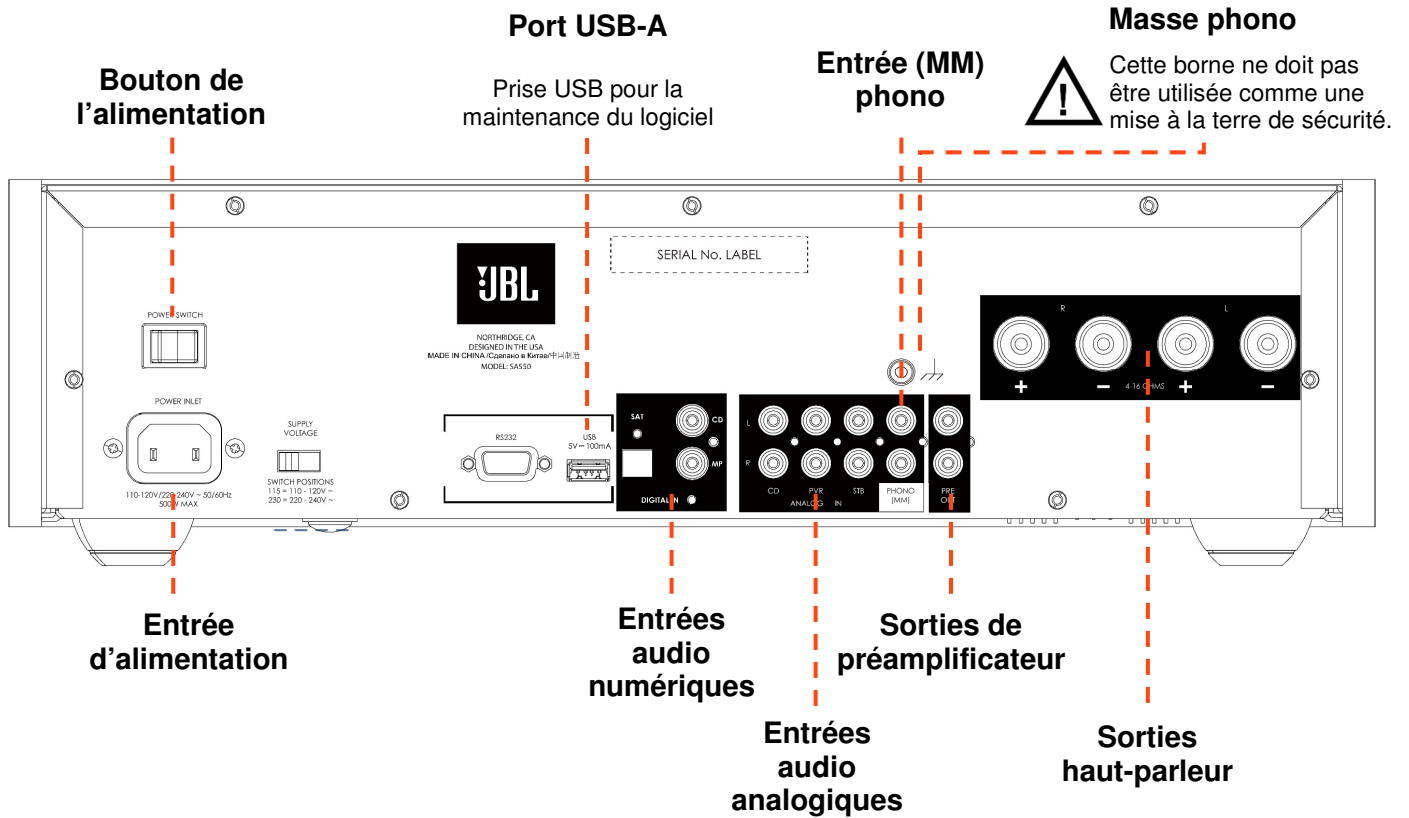
Mise en place de l'appareil

- Mettez l'amplificateur sur une surface ferme, de niveau, évitant la lumière directe du soleil et des sources de chaleur et d'humidité.
- Ne posez pas le SA550 au-dessus d'un amplificateur ou de toute autre source de chaleur.
- Ne mettez pas l'amplificateur dans un espace fermé tel qu'une bibliothèque ou une armoire à moins qu'elle ne soit pourvue d'une bonne ventilation. Le SA550 est conçu pour chauffer pendant son fonctionnement normal.
- Ne placez aucun autre composant ou objet sur l'amplificateur, car cela pourrait obstruer la circulation de l'air autour du dissipateur thermique, ce qui provoquerait une surchauffe de l'amplificateur (l'appareil placé sur l'amplificateur deviendrait chaud lui aussi).
- Assurez-vous que le récepteur de la télécommande sur la droite de l'affichage de la façade n'est pas obstrué, sinon cela peut générer l'utilisation de la télécommande.

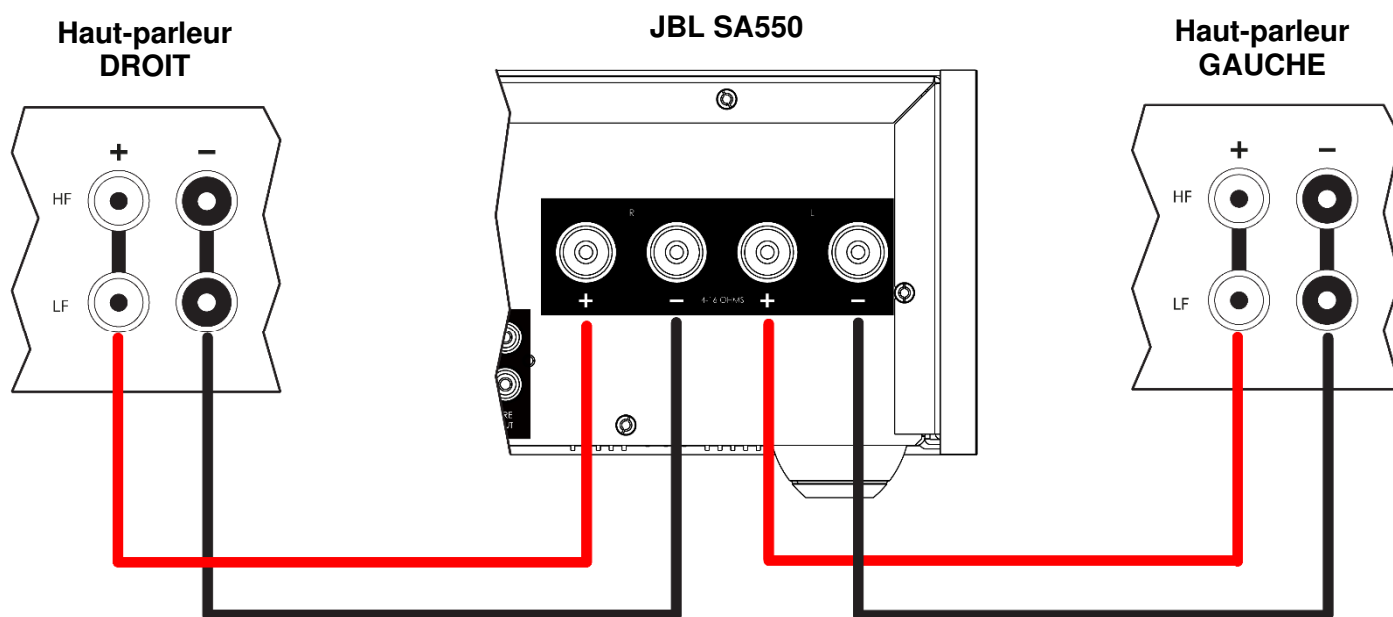
Façade



Panneau arrière



Connexion des haut-parleurs



- En cas d'incertitude, quant au branchement de votre système, veuillez contacter votre représentant JBL qui se fera un plaisir de vous aider.

Fonctionnement du Bluetooth

Pour jumeler votre appareil source Bluetooth avec le SA550, ouvrez les paramètres Bluetooth sur votre appareil source et recherchez les produits détectables à jumeler. Sélectionnez **JBL SA550 ####** dans la liste.

Par défaut, l'amplificateur peut être découvert et jumelé lorsqu'il est allumé sans être connecté à un autre appareil Bluetooth – **il n'est pas nécessaire qu'il soit sur l'entrée BT**. Cette fonction peut être annulée en modifiant le paramètre BT Auto SW dans le menu.

Remarque : Lorsque le paramètre **BT Auto SW** est réglé sur **Off**, l'amplificateur doit être sur l'entrée BT pour être détecté par un nouvel appareil et jumelé pour jouer de la musique.

L'amplificateur peut rappeler 5 jumelages d'appareils. Si 5 jumelages existent déjà et qu'un nouveau jumelage est réalisé, le plus ancien sera remplacé.

Contrôle du volume

Lors de la lecture de musique par Bluetooth, le volume de l'amplificateur peut être contrôlé à partir de votre appareil. Les appareils portables étant souvent dotés d'un curseur de volume, l'amplificateur dispose d'un réglage de volume maximum afin d'éviter qu'un volume excessif ne soit sélectionné accidentellement.

Remarque : Pour régler le volume maximum à partir de Bluetooth, réglez le paramètre **Volume BT** dans le menu. La valeur par défaut est 40.

Spécifications

| | |
|--|--|
| Alimentation continue de sortie (à 0,5 % THD), par canal | |
| Les deux canaux, 8 Ω, 20 Hz - 20 kHz | 90 W |
| Les deux canaux, 4 Ω, à 1 kHz | 150 W |
| Distorsion harmonique, 80 % de la puissance, 8 Ω, à 1 kHz | 0,002 % |
| Entrée phono | |
| Entrée phono | Aimant mobile (MM) |
| Sensibilité de l'entrée à 1 kHz | 5 mV |
| Impédance d'entrée | 47 kΩ + 100 pF |
| Réponse en fréquence (réf. courbe RIAA) | 20 Hz à 20 kHz ± 1 dB |
| Rapport signal/bruit (A-wtd) 50 W, réf. entrée 5 mV | 80 dB |
| Marge de la surcharge, réf. 5 mV at 1 kHz | 21 dB |
| Entrées ligne | |
| Sensibilité nominale | 1 V |
| Impédance d'entrée | 10 kΩ |
| Entrée maximale | 6 Vrms |
| Réponse en fréquence | 20 Hz à 20 kHz ± 0,2 dB |
| Rapport signal/bruit (A-wtd) 50 W, réf. entrée 1 V | 106 dB |
| Entrées numériques | |
| DAC | ESS9038K2M |
| Réponse en fréquence | 20 Hz - 20 kHz ± 0,05 dB |
| Taux d'échantillonnage pris en charge | Optique |
| | Coaxial |
| | 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz |
| | 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz |
| Profondeur binaire | de 16 bits à 24 bits |
| Distorsion harmonique totale + bruit | 0,0007 % |
| Rapport signal/bruit (A-wtd) | 115 dB |
| Sortie de préamplificateur | |
| Niveau nominal de sortie | 630 mV |
| Impédance de sortie | 230 Ω |
| Sortie casque | |
| Gamme de chargement | 16 Ω à 2 kΩ |
| Impédance de sortie | 1 Ω |
| Niveau de sortie maximale dans 600 Ω | 5 Vrms |
| Généralités | |
| Tension principale | 100 V ou 110–120 V ou 220–240 V, 50–60 Hz |
| Consommation électrique maximale | 500 W |
| Dimensions en mm (y compris les pieds, le bouton de commande et les connecteurs) | 448 L x 124 H x 321 P |
| Poids (net) | 11,2 kg |
| Poids (brut) | 14,0 kg |

| | |
|--|---|
| | <p>Le SA550 est conçu pour fonctionner à une température élevée dans des conditions normales d'utilisation, mais une utilisation prolongée à des niveaux de volume élevés peut entraîner une surchauffe du boîtier de l'amplificateur au toucher.</p> |
|--|---|



Verpackungsinhalt

- JBL SA550 Classic Integrierter Verstärker
- IR-Fernbedienung
- 2 x AAA-Batterien für die Fernbedienung
- Regionalspezifische(s) Netzkabel
- Sicherheits- und Konformitätsdokument
- Kurzanleitung

Danke, dass Sie sich für JBL entschieden haben

Seit über 75 Jahren stellt JBL Audiogeräte der Spitzenklasse für Konzerte, Studios, Theater und Privathaushalte auf der ganzen Welt her. Führende Künstler und Toningenieure vertrauen auf JBL.

Der JBL SA550 wurde entwickelt, um Ihnen jahrzehntelang eine zuverlässige Verstärkerleistung in außergewöhnlicher musikalischer Qualität zu bieten, damit Sie Ihre Musik in vollen Zügen genießen können.

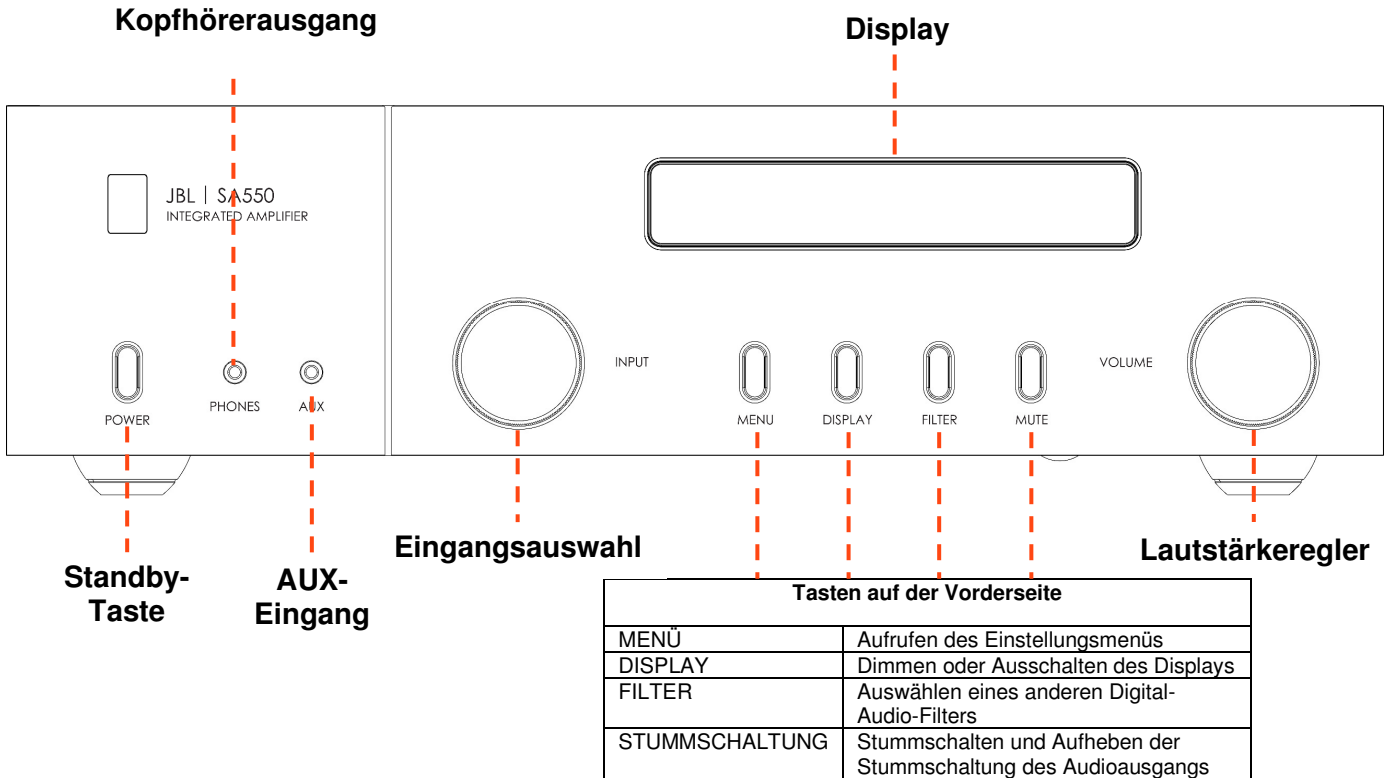
Dieses Handbuch bietet eine detaillierte Anleitung zur Installation und Bedienung des SA550, einschließlich Informationen zu den erweiterten Funktionen des Gerätes.

Im unwahrscheinlichen Fall einer Störung oder wenn Sie technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte per E-Mail an luxurysupport@harman.com oder telefonisch unter +44 (0) 1707 668012 oder +1 888 6914 171 an unser engagiertes Support-Team. Wenn Sie einfach nur weitere Informationen über JBL Produkte benötigen, hilft Ihnen unser Händlernetz gerne weiter. Weitere Informationen finden Sie auch auf der Website von JBL unter JBL.com.

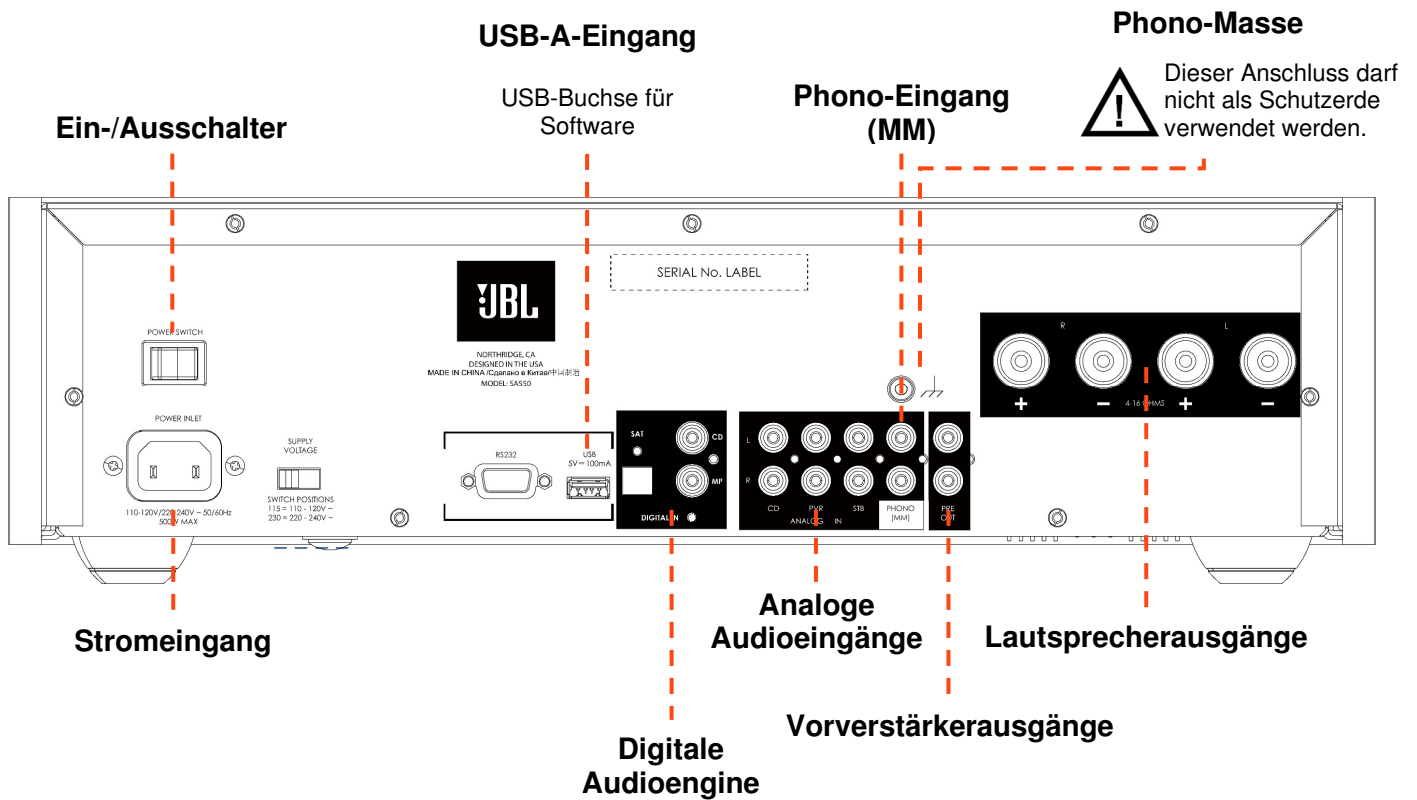
Gerät aufstellen

- Stellen Sie den Verstärker auf einer ebenen, festen Oberfläche auf. Achten Sie darauf, dass das Gerät keinem direkten Sonnenlicht oder Wärme- bzw. Feuchtigkeitsquellen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie den SA550 nicht auf einen Leistungsverstärker oder eine andere Wärmequelle.
- Stellen Sie den Verstärker nicht in ein geschlossenes Bücherregal oder einen Schrank, es sei denn, es ist für ausreichende Belüftung gesorgt. Der SA550 wird bei Normalbetrieb warm.
- Stellen Sie kein anderes Gerät oder einen Gegenstand auf den Verstärker, da dies die Luftzirkulation um den Kühlkörper behindern kann, und der Verstärker dadurch überhitzt (das Gerät, das auf dem Verstärker steht, würde ebenfalls heiß werden).
- Vergewissern Sie sich, dass sich vor dem Fernbedienungsempfänger rechts auf der Frontblende keine Gegenstände befinden, da dies die Funktion der Fernbedienung beeinträchtigen würde.

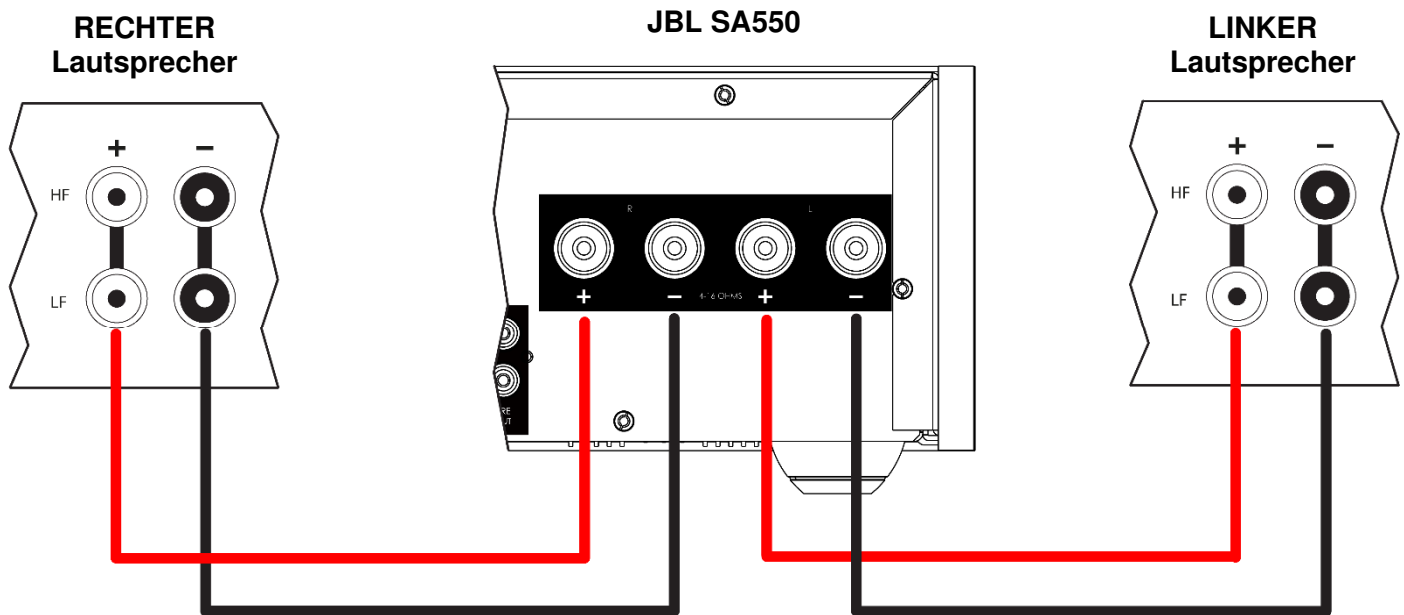
Vorderseite



Rückseite



Lautsprecher anschließen



- Falls Sie sich unsicher sind, wie Sie Ihr System verbinden sollen, wenden Sie sich an Ihren JBL-Händler, der Ihnen gerne behilflich sein wird.

Bluetooth-Steuerung

Um Ihr Bluetooth-Quellgerät mit dem SA550 zu koppeln, öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Quellgerät und suchen Sie nach erkennbaren Produkten, mit denen Sie das Koppeln durchführen können. Wählen Sie **JBL SA550 #####** aus der Liste.

Standardmäßig kann der Verstärker erkannt und gekoppelt werden, wenn er eingeschaltet und nicht mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden ist – **er muss nicht am BT-Eingang angeschlossen sein**. Diese Funktion kann durch Ändern der Einstellung BT Auto SW im Menü außer Kraft gesetzt werden.

Hinweis: Wenn die Einstellung **BT Auto SW** auf **Off** gesetzt ist, muss der Verstärker am BT-Eingang angeschlossen sein, damit er von einem neuen Gerät erkannt und zur Musikwiedergabe gekoppelt werden kann.

Der Verstärker kann 5 Gerätekopplungen abrufen. Wenn bereits 5 Kopplungen bestehen und eine neue Kopplung vorgenommen wird, wird die älteste Kopplung ersetzt.

Lautstärkereglern

Beim Wiedergeben von Musik über Bluetooth kann die Lautstärke des Verstärkers über Ihr Gerät geregelt werden. Da tragbare Geräte häufig über einen Lautstärkereglern verfügen, gibt es im Verstärker eine maximale Lautstärkeeinstellung, um zu verhindern, dass versehentlich eine zu hohe Lautstärke gewählt wird.

Hinweis: Um die maximale Lautstärke über Bluetooth einzustellen, passen Sie die Einstellung **BT Volume** im Menü an. Die Standardeinstellung ist 40.

Technische Daten

| | | |
|---|---|---|
| Dauerausgangsleistung bei 0,5 % THD pro Kanal | | |
| Beide Kanäle, 8 Ω, 20 Hz bis 20 kHz | 90 W | |
| Beide Kanäle, 4 Ω bei 1 kHz | 150 W | |
| Klirrfaktor, 80 % Leistung, 8 Ω bei 1 kHz | 0,002 % | |
| Phono-Eingang | | |
| Phono-Eingang | TA mit beweglichem Magnet (MM) | |
| Eingangsempfindlichkeit bei 1 kHz | 5 mV | |
| Eingangsimpedanz | 47 kΩ + 100 pF | |
| Frequenzgang (Ref. RIAA-Kurve) | 20 Hz – 20 kHz ± 1 dB | |
| Signal-Rauschabstand (A-wtd) 50 W, Ref. 5 mV Eingang | 80 dB | |
| Überlastungsgrenze, Ref. 5 mV bei 1 kHz | 21 dB | |
| Line-Eingänge | | |
| Nenn-Empfindlichkeit | 1 V | |
| Eingangsimpedanz | 10 kΩ | |
| Maximale Eingangsspannung | 6 Vrms | |
| Frequenzgang | 20 Hz – 20 kHz ± 0,2 dB | |
| Signal-Rauschabstand (A-wtd) 50 W, Ref. 1 V Eingang | 106 dB | |
| Digitale Eingänge | | |
| DAC | ESS9038K2M | |
| Frequenzgang | 20 Hz – 20 kHz ± 0,05 dB | |
| Unterstützte Abtastraten | Optisch | 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz |
| | Koaxial | 32 kHz, 44,1kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz |
| Bit-Tiefe | 16 Bit bis 24 Bit | |
| Harmonische Gesamtverzerrung und Rauschen | 0,0007 % | |
| Signal-Rauschabstand (A-wtd) | 115 dB | |
| VorverstärkerAusgang | | |
| Nenn-Ausgangspegel | 630 mV | |
| Ausgangsimpedanz | 230 Ω | |
| Kopfhörerausgang | | |
| Lastbereich | 16 Ω bis 2 kΩ | |
| Ausgangsimpedanz | 1 Ω | |
| Maximaler Ausgangspegel bei 600 Ω | 5 V RMS | |
| Allgemein | | |
| Netzspannung | 100 V oder 110 – 120 V oder 220 – 240 V, 50 – 60 Hz | |
| Maximale Leistungsaufnahme | 500 W | |
| Abmessungen in mm (einschließlich Füße, Bedienknopf und Anschlüsse) | 448 B x 124 H x 321 T | |
| Gewicht (netto) | 11,2 kg | |
| Gewicht (brutto) | 14,0 kg | |



Der SA550 wird bei Normalbetrieb warm. Bei längerem Gebrauch mit hohen Lautstärken kann sich das Gehäuse des Verstärkers jedoch heiß anfühlen.



Leveringsomvang

- JBL SA550 Classic geïntegreerde versterker
- IR-afstandsbediening
- 2x AAA-batterij voor de afstandsbediening
- Regiospecifieke voedingskabel(s)
- Veiligheids- en nalevingsdocumentatie
- Snelstartgids

Bedankt voor het kiezen van JBL

Al meer dan 75 jaar maakt JBL de beste audioapparatuur in zijn klasse voor concerten, studio's, theaters en thuisgebruik over de hele wereld. JBL is de vertrouwde keuze van toonaangevende artiesten en geluidstechnici.

De JBL SA550 is ontworpen om u de komende decennia een betrouwbare versterking te bieden met een uitzonderlijke muzikaliteit, zodat u altijd het meeste uit uw muziek kunt halen.

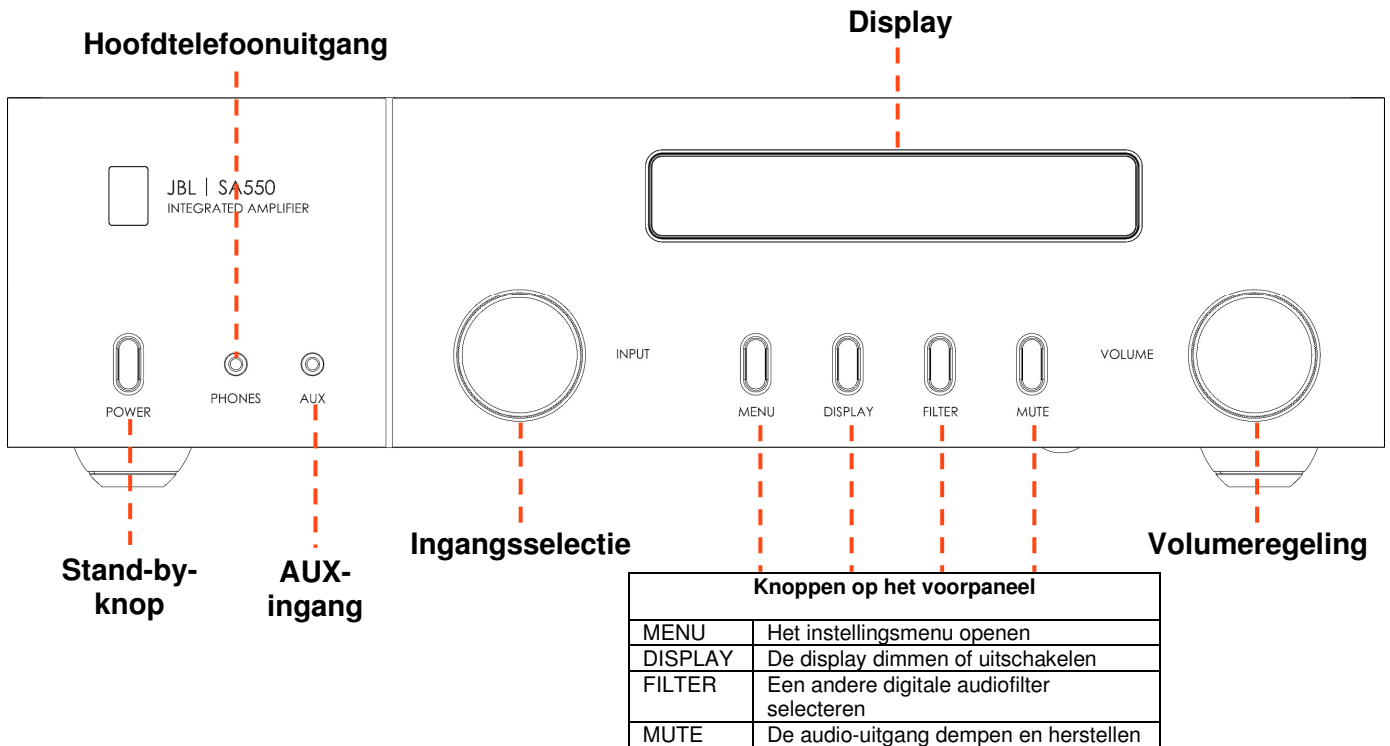
Deze handleiding beschrijft de installatie en het gebruik van de JBL SA550 en bevat informatie over de meer geavanceerde eigenschappen ervan.

In het onwaarschijnlijke geval van een storing of als u technische assistentie nodig hebt, kunt u contact opnemen met onze toegewijde klantendienst via het e-mailadres luxurysupport@harman.com of via telefoonnummer +44 (0) 1707 668012 of +1 888 6914 171. Of als u gewoon meer informatie over JBL-producten wilt krijgen, helpt ons netwerk van dealers u graag verder. U kunt ook meer informatie vinden op de website van JBL op JBL.com.

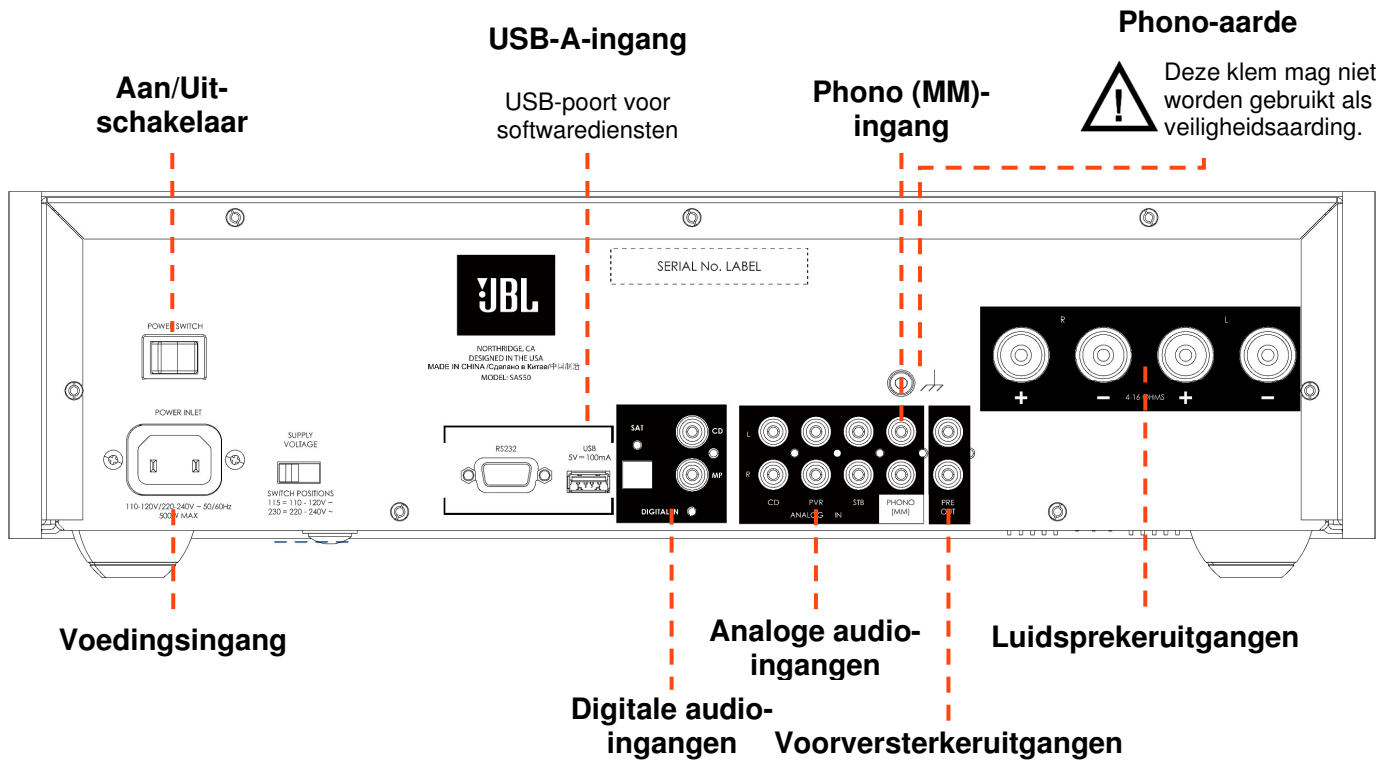
Het apparaat plaatsen

- Plaats de versterker op een vlakke, stevige ondergrond, vermijd direct zonlicht en vocht- en warmtebronnen.
- Plaats de JBL SA550 niet bovenop een eindversterker of andere warmtebron.
- Plaats de versterker niet in een gesloten ruimte zoals een boekenkast of een afgesloten kast, tenzij er een goede ventilatie is. De SA550 is ontworpen om tijdens normaal gebruik warm te worden.
- Plaats geen ander component of voorwerp bovenop de versterker, omdat dit de luchtstroom rond het koellichaam kan belemmeren, waardoor de versterker te heet wordt (het apparaat dat bovenop de versterker is geplaatst zou ook te heet worden).
- Zorg ervoor dat de ontvanger van de afstandsbediening aan de rechterkant van de display op het voorpaneel niet wordt belemmerd, anders zal dit het gebruik van de afstandsbediening aantasten.

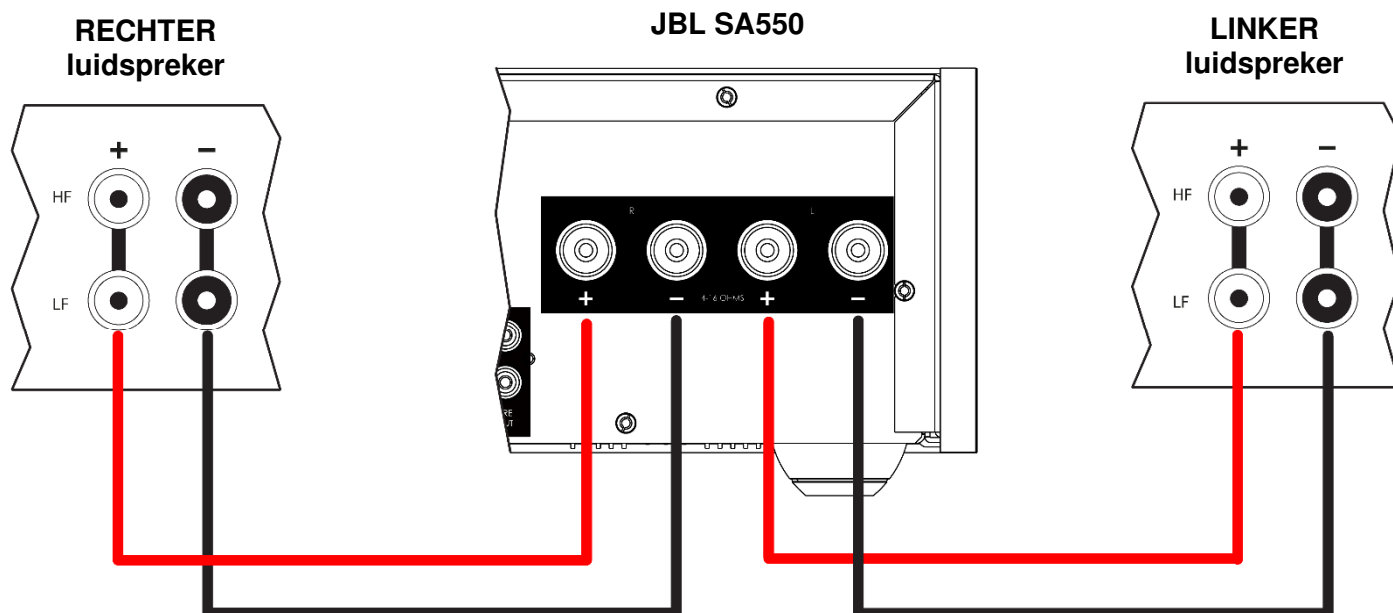
Voorpaneel



Achterpaneel



Luidsprekers aansluiten



- Als u twijfelt over hoe uw systeem dient te worden aangesloten, neem dan contact op met uw JBL dealer, zij staan u graag te hulp.

Bluetooth-bediening

Open de Bluetooth-instellingen op uw bronapparaat en zoek naar toegankelijke producten om uw Bluetooth-bronapparaat te koppelen met de SA550. Selecteer **JBL SA550 ####** in de lijst.

De versterker is **standaard** toegankelijk en worden gekoppeld wanneer ingeschakeld en niet verbonden met andere Bluetooth-apparatuur – **hij hoeft niet te worden ingesteld op de BT-ingang**. Deze functie kan worden overschreven door de BT Auto SW-instelling in het menu te veranderen.

Opmerking: Wanneer u de **BT Auto SW**-instelling veranderd in **Off**, moet de versterker worden ingesteld op de BT-ingang om te kunnen worden herkend door een nieuw apparaat en te worden gekoppeld voor muziekweergave.

De versterker kan 5 eerder gekoppelde apparaten herroepen. Als er al 5 koppelingen bestaan en u voert een nieuwe koppeling uit, wordt de oudste koppeling overschreven.

Volumeregeling

Wanneer u muziek afspeelt via Bluetooth, kan het volume van de versterker worden geregeld op uw bronapparaat. Omdat draagbare apparaten vaak een volumeregelaar hebben, is er een maximale volume-instelling in de versterker om te voorkomen dat er per ongeluk een te hoog volume wordt geselecteerd.

Opmerking: Pas de **BT Volume**-instelling in het menu aan om het maximale Bluetooth-volume te veranderen. De standaard instelling is 40.

Specificaties

| | |
|---|--|
| Continue vermogensuitgang (0,5% THD), per kanaal | |
| Beide kanalen, 8 Ω, 20 Hz-20 kHz | 90W |
| Beide kanalen, 4 Ω, op 1 kHz | 150W |
| Harmonische vervorming, 80% vermogen, 8 Ω op 1 kHz | 0,002% |
| Phono-ingang | |
| Phono-ingang | Bewegende magneet (MM) |
| Ingangsgevoeligheid op 1 kHz | 5 mV |
| Ingangsimpedantie | 47 kΩ + 100 pF |
| Frequentiebereik (zie RIAA kromme) | 20 Hz – 20 kHz ± 1dB |
| Signaal/ruisverhouding (A-wtd) 50W, ref. 5mV invoer | 80 dB |
| Overbelastingmarge, ref. 5mV op 1kHz | 21 dB |
| Lijningangen | |
| Nominale gevoeligheid | 1 V |
| Ingangsimpedantie | 10 kΩ |
| Maximale ingang | 6 Vrms |
| Frequentiebereik | 20 Hz – 20 kHz ± 0,2 dB |
| Signaal/ruisverhouding (A-wtd) 50 W, ref. 1 V invoer | 106 dB |
| Digitale ingangen | |
| DAC | ESS9038K2M |
| Frequentiebereik | 20 Hz – 20 kHz ± 0,05 dB |
| Ondersteunde samplesnelheden | Optisch Coaxiaal |
| | 32kHz, 44,1kHz, 48kHz, 88,2kHz, 96kHz 32kHz, 44,1kHz, 48kHz, 88,2kHz, 96kHz, 176,4kHz, 192kHz |
| Bitdiepte | 16-bit – 24-bit |
| Totale harmonische vervorming + ruis | 0,0007% |
| Signaal/ruisverhouding (A-wtd) | 115dB |
| Voorversterkeruitgang | |
| Nominaal uitgangsniveau | 630mV |
| Uitgangsimpedantie | 230 Ω |
| Hoofdtelefoonuitgang | |
| Belastingbereik | 16Ω – 2kΩ |
| Uitgangsimpedantie | 1 Ω |
| Maximaal uitgangsniveau in 600 Ω | 5 V RMS |
| Algemeen | |
| Netspanning | 100V of 110–120V of 220–240V, 50–60Hz |
| Maximaal stroomverbruik | 500W |
| Afmetingen in mm (inclusief poten, bedieningsknop en aansluitingen) | 448 B x 124 H x 321 D |
| Gewicht (netto) | 11,2kg |
| Gewicht (bruto) | 14,0kg |



De SA550 is ontworpen om bij normaal gebruik warm te worden. Langdurig gebruik op hoge volumenniveaus kan er echter toe leiden dat de behuizing heet aanvoelt.



Contenuto della confezione

- Amplificatore integrato JBL SA550 Classic
- Telecomando a infrarossi
- 2 pile AAA per il telecomando
- Cavi di alimentazione specifici in base alla regione
- Documento di Sicurezza e Conformità
- Guida di avvio rapido

Grazie per aver scelto JBL

Da oltre 75 anni, JBL crea le migliori apparecchiature audio per concerti, studi di registrazione, teatri e case in tutto il mondo. JBL è la scelta di fiducia dei principali artisti della registrazione e degli ingegneri del suono.

L'unità JBL SA550 è progettata per offrire un'amplificazione affidabile per vari decenni e sempre con una musicalità eccezionale, in modo da potersi godere al massimo la propria musica.

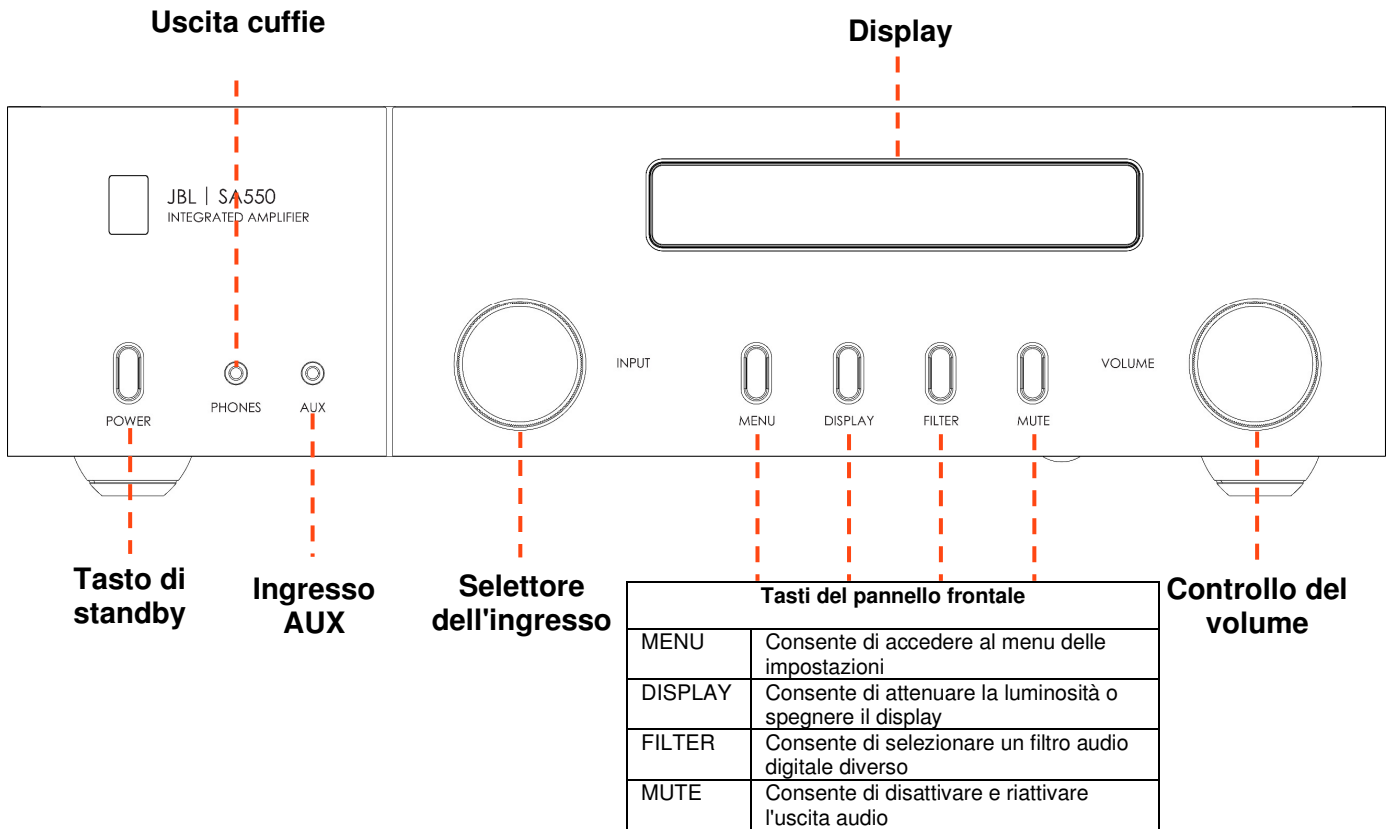
Questo manuale è una guida per l'installazione e l'uso dell'unità SA550 e contiene informazioni sulle funzionalità più avanzate del prodotto.

Nell'improbabile eventualità di un guasto o nel caso in cui sia necessaria assistenza tecnica, contattare i nostri team di supporto dedicati via e-mail all'indirizzo luxurysupport@harman.com o telefonicamente al numero +44 (0) 1707 668012 o +1 888 6914 171. Oppure, se semplicemente si desiderano ulteriori informazioni sui prodotti JBL, la nostra rete di rivenditori sarà lieta di offrire il supporto necessario. Ulteriori informazioni sono disponibili anche sul sito JBL, alla pagina JBL.com.

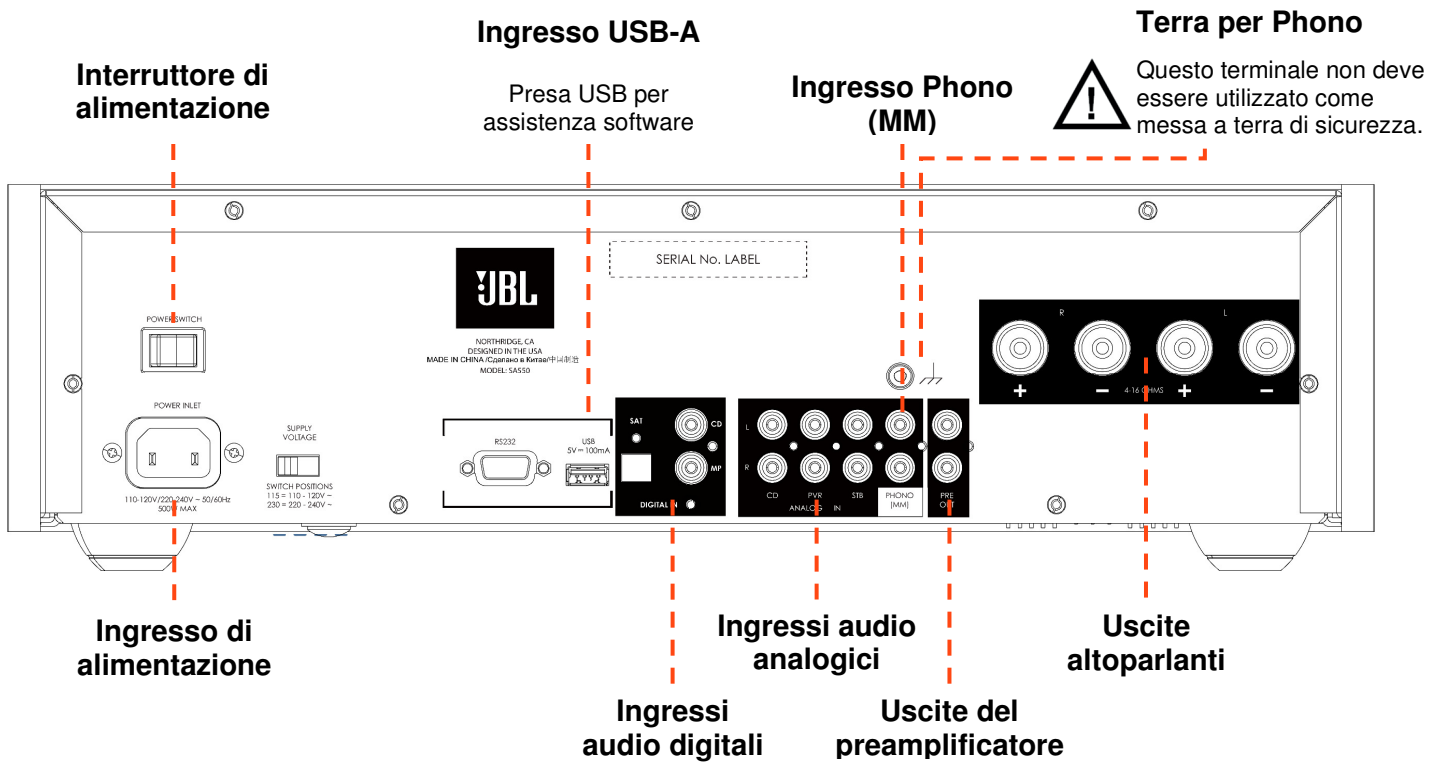
Posizionamento dell'unità

- Posizionare l'amplificatore su una superficie piana e stabile, evitando l'esposizione alla luce solare diretta e a fonti di calore o umidità.
- Non collocare l'unità SA550 al di sopra di un amplificatore di potenza o altre fonti di calore.
- Non posizionare l'amplificatore in uno spazio chiuso, come una libreria o un armadietto chiuso a meno che non ci sia abbastanza spazio per una buona ventilazione. È normale che l'unità SA550 si scaldi durante il funzionamento.
- Non collocare qualsiasi altro componente o elemento al di sopra dell'amplificatore in quanto potrebbe ostruire il flusso d'aria attorno al dissipatore di calore, causando il riscaldamento dell'amplificatore (l'unità collocata al di sopra dell'amplificatore potrebbe diventare bollente).
- Assicurarsi che il ricevitore del telecomando sulla destra del display del pannello frontale non sia ostruito, altrimenti potrebbe impedire il funzionamento del telecomando.

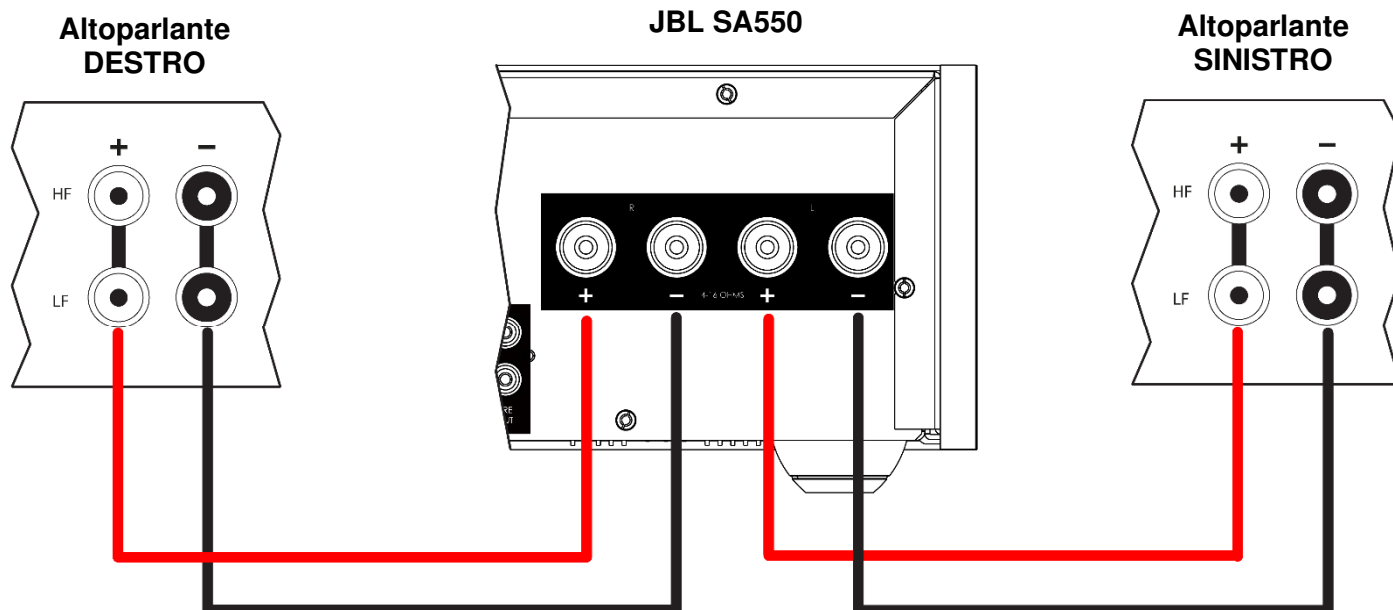
Pannello frontale



Pannello posteriore



Collegamento degli altoparlanti



- Se non si è certi della modalità di collegamento del sistema, contattare il proprio rivenditore JBL il quale sarà lieto di fornire assistenza.

Funzionamento in Bluetooth

Per associare il dispositivo sorgente Bluetooth all'unità SA550, aprire le impostazioni Bluetooth sul proprio dispositivo sorgente ed eseguire la ricerca dei prodotti rilevabili con cui eseguire l'associazione. Selezionare **JBL SA550 #####** dall'elenco.

Per impostazione predefinita, l'amplificatore può essere rilevato e associato quando è acceso e non connesso ad un altro dispositivo Bluetooth: **non è necessario che sia sull'ingresso BT**. Questa funzione può essere ignorata modificando l'impostazione BT Auto SW nel menu.

Nota: Con l'impostazione **BT Auto SW** modificata su **Off**, l'amplificatore deve trovarsi sull'ingresso BT per essere rilevato da un nuovo dispositivo ed essere associato per la riproduzione della musica.

L'amplificatore può richiamare 5 associazioni di dispositivi. Se esistono già 5 associazioni e ne viene effettuata una nuova, verrà sostituita l'associazione più vecchia.

Controllo del volume

Durante la riproduzione di musica da Bluetooth, il volume dell'amplificatore può essere controllato dal proprio dispositivo. Poiché i dispositivi portatili hanno spesso un dispositivo di scorrimento del volume, nell'amplificatore è presente un'impostazione del volume massimo per evitare che venga selezionato accidentalmente un volume eccessivo.

Nota: Per regolare il volume massimo dal Bluetooth, regolare l'impostazione **BT Volume** nel menu. Il valore predefinito è 40.

Specifiche

| | | |
|--|--|--|
| Potenza continua in uscita (a 0,5% THD), per canale | | |
| Entrambi i canali, 8 Ω, 20 Hz-20 kHz | 90 W | |
| Entrambi i canali, 4 Ω, a 1 kHz | 150 W | |
| Distorsione armonica, 80% della potenza, 8 Ω a 1 kHz | 0,002% | |
| Ingresso Phono | | |
| Ingresso Phono | Magnete mobile (MM) | |
| Sensibilità in ingresso a 1 kHz | 5 mV | |
| Impedenza in ingresso | 47 kΩ + 100 pF | |
| Risposta in frequenza (rif. curva RIAA) | 20 Hz – 20 kHz ± 1 dB | |
| Rapporto Segnale/Rumore (A-wtd) 50 W, rif. ingresso 5 mV | 80 dB | |
| Margine di sovraccarico, rif. 5 mV a 1 kHz | 21 dB | |
| Ingressi di linea | | |
| Sensibilità nominale | 1 V | |
| Impedenza in ingresso | 10 kΩ | |
| Ingresso massimo | 6 Vrms | |
| Risposta in frequenza | 20 Hz – 20 kHz ± 0,2 dB | |
| Rapporto Segnale/Rumore (A-wtd) 50 W, rif. ingresso 1 V | 106 dB | |
| Ingressi digitali | | |
| DAC | ESS9038K2M | |
| Risposta in frequenza | 20 Hz – 20 kHz ± 0,05 dB | |
| Velocità di campionamento supportate | Ottico | 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz |
| | Coassiale | 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz |
| Profondità bit | 16-bit – 24-bit | |
| Distorsione armonica totale + Rumore | 0,0007% | |
| Rapporto Segnale/Rumore (A-wtd) | 115 dB | |
| Uscita del preamplificatore | | |
| Livello nominale di uscita | 630 mV | |
| Impedenza in uscita | 230 Ω | |
| Uscita cuffie | | |
| Intervallo di carico | 16 Ω – 2 kΩ | |
| Impedenza in uscita | 1 Ω | |
| Massimo livello di uscita con 600 Ω | 5 Vrms | |
| Generale | | |
| Tensione di rete | 100 V o 110-120 V oppure 220-240 V, 50-60 Hz | |
| Massimo consumo di potenza | 500 W | |
| Dimensioni in mm (inclusi piedini, manopola di controllo e connettori) | 448 L x 124 A x 321 P | |
| Peso (netto) | 11,2 kg | |
| Peso (lordo) | 14,0 kg | |



È normale che l'unità SA550 si scaldi durante il funzionamento, tuttavia un uso prolungato a volume elevato può far diventare il telaio dell'amplificatore caldo al tatto.



Contenido del paquete

- Amplificador integrado JBL SA550 Classic
- Control remoto por infrarrojos
- 2 baterías AAA para el control remoto
- Cable(s) de alimentación específico(s) según la región
- Documento de seguridad y conformidad
- Guía de inicio rápido

Gracias por elegir JBL

Durante más de 75 años, JBL ha creado los mejores equipos de audio para conciertos, estudios, teatros y hogares de todo el mundo. JBL es la elección de confianza de los principales artistas de grabación e ingenieros de sonido.

El JBL SA550 está diseñado para brindarle una amplificación confiable durante muchos años, todo con una musicalidad excepcional para que pueda disfrutar al máximo de la música.

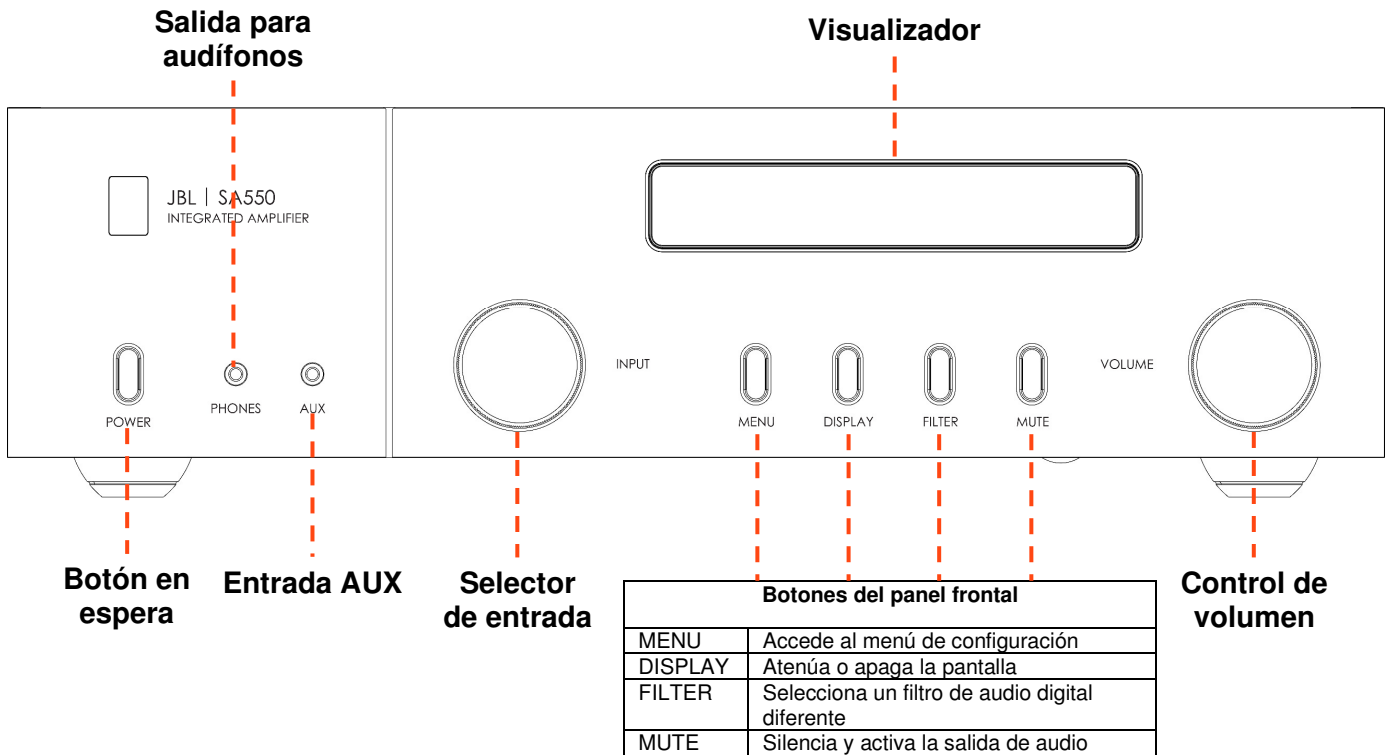
Este manual es una guía para la instalación y el uso del SA550 e incluye información sobre sus características más avanzadas.

En el caso poco probable de que se produzca algún fallo o necesite asistencia técnica, póngase en contacto con nuestros equipos de asistencia por correo electrónico a través de luxurysupport@harman.com, o por teléfono llamando al +44 (0) 1707 668012 o +1 888 6914 171. O simplemente si requiere más información sobre los productos JBL, nuestra red de distribuidores estará encantada de ayudarle. También puede encontrar más información en el sitio web de JBL en JBL.com.

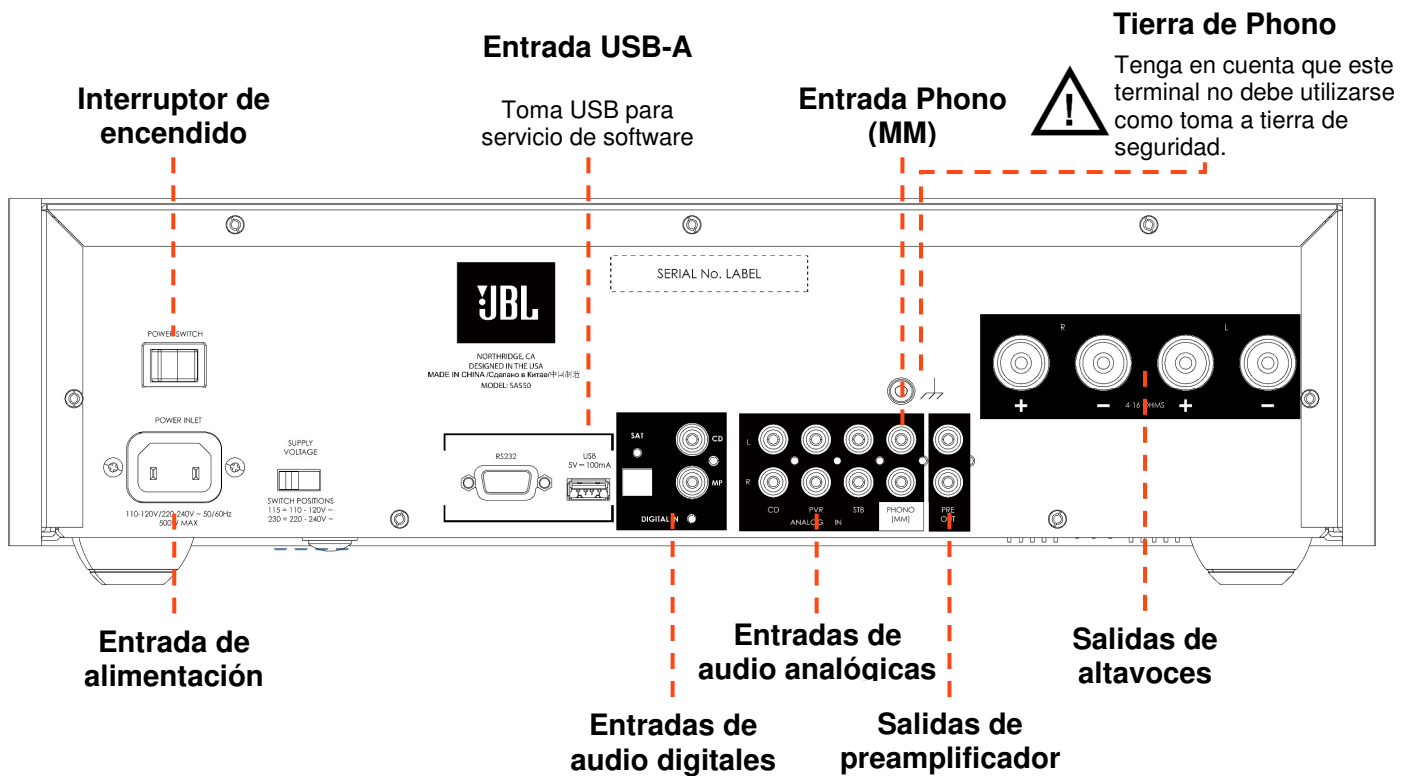
Colocación de la unidad

- Coloque el amplificador sobre una superficie plana y firme, evite la luz directa del sol y las fuentes de calor o humedad.
- No coloque el SA550 sobre un amplificador de potencia u otra fuente de calor.
- No coloque el amplificador en un espacio cerrado, como en un librero o en un gabinete cerrado, a menos que tenga una buena ventilación. El SA550 está diseñado para calentarse durante la operación normal.
- No coloque ningún otro componente u objeto encima del amplificador, ya que podría obstruir el flujo de aire alrededor del disipador de calor, haciendo que el amplificador se caliente (la unidad colocada encima del amplificador también podría calentarse).
- Asegúrese de que el receptor del control remoto situado a la derecha de la pantalla del panel frontal no esté obstruido; de lo contrario, afectará el uso del control remoto.

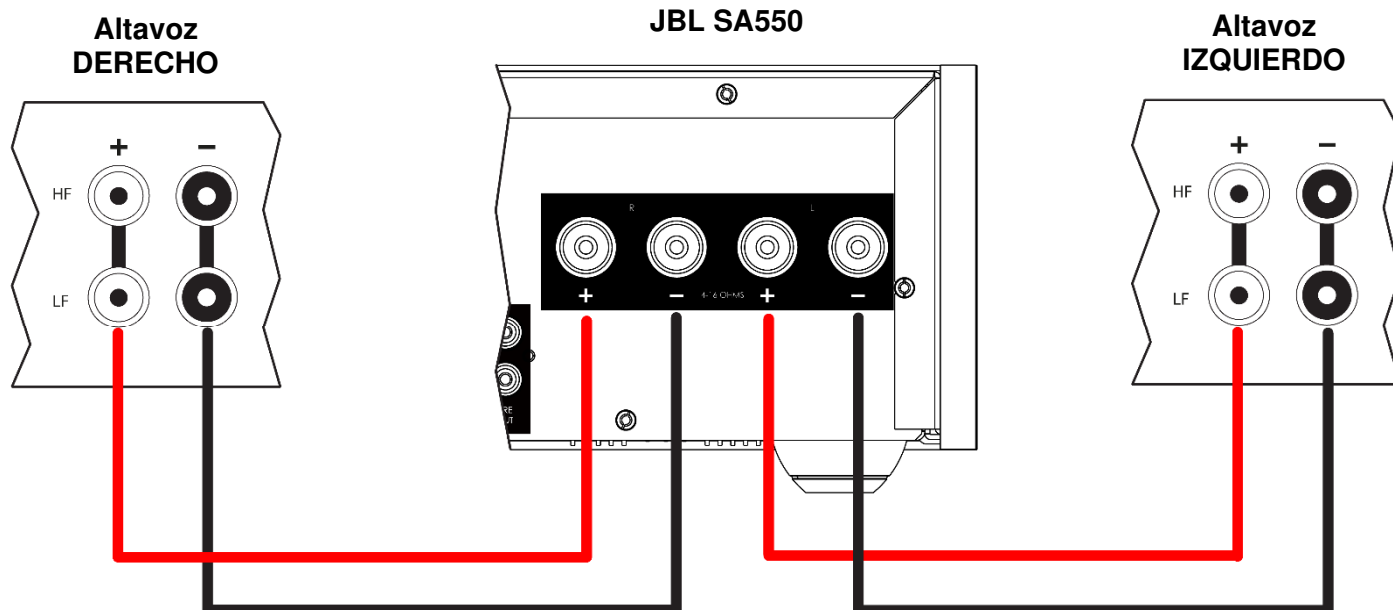
Panel frontal



Panel posterior



Conexión de altavoces



- Si no está seguro de cómo debe conectarse su sistema, póngase en contacto con su distribuidor JBL quien estará complacido de poder ayudarlo.

Funcionamiento de Bluetooth

Para emparejar su dispositivo fuente Bluetooth con el SA550, abra la configuración Bluetooth en su dispositivo fuente y busque los dispositivos detectables con los que desee emparejarse. Seleccione **JBL SA550 #####** de la lista.

De forma predeterminada, el amplificador se puede detectar y emparejar cuando está encendido y no conectado a otro dispositivo Bluetooth – **no es necesario que esté en la entrada BT**. Esta función se puede anular cambiando la configuración de BT Auto SW en el menú.

Nota: Una vez que la configuración de **BT Auto SW** se haya cambiado a **Off**, el amplificador debe estar en la entrada BT para ser detectado por un nuevo dispositivo y emparejado para reproducir música.

El amplificador puede almacenar hasta 5 emparejamientos de dispositivos. Si ya existen 5 emparejamientos y se realiza uno nuevo, se sustituirá el emparejamiento más antiguo.

Control de volumen

Al reproducir música desde Bluetooth, el volumen del amplificador se puede controlar desde el dispositivo. Debido a que los dispositivos portátiles a menudo tienen un control deslizante de volumen, hay un ajuste de volumen máximo en el amplificador para evitar que se seleccione accidentalmente una salida de volumen excesiva.

Nota: Para ajustar el volumen máximo de Bluetooth, ajuste la configuración de **BT Volume** en el menú. El valor predeterminado es 40.

Especificaciones

| | |
|--|--|
| Salida de potencia continua (0.5% THD), por canal | |
| Ambos canales, 8 Ω, 20 Hz—20 kHz | 90 W |
| Ambos canales, 4 Ω, a 1 kHz | 150 W |
| Distorsión armónica, 80% de potencia, 8 Ω a 1 kHz | 0.002% |
| Entrada Phono | |
| Entrada Phono | Imán móvil (MM) |
| Sensibilidad de entrada a 1 kHz | 5 mV |
| Impedancia de entrada | 47 kΩ + 100pF |
| Respuesta de frecuencia (ref. curva RIAA) | 20 Hz – 20 kHz ± 1 dB |
| Relación señal/ruido (A-wtd) 50 W, entrada de ref. 5 mV | 80 dB |
| Margen de sobrecarga, ref. 5 mV a 1 kHz | 21 dB |
| Entradas de línea | |
| Sensibilidad nominal | 1 V |
| Impedancia de entrada | 10 kΩ |
| Entrada máxima | 6 V rms |
| Respuesta de frecuencia | 20 Hz – 20 kHz ± 0.2 dB |
| Relación señal/ruido (A-wtd) 50 W, entrada de ref. 1 V | 106 dB |
| Entradas digitales | |
| DAC | ESS9038K2M |
| Respuesta de frecuencia | 20 Hz – 20 kHz ± 0.05 dB |
| Frecuencias de muestreo compatibles | Ópticas 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz Coaxial 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz, 192 kHz |
| Profundidad de bits | 16 bits – 24 bits |
| Distorsión armónica total + Ruido | 0.0007% |
| Relación señal/ruido (A-wtd) | 115 dB |
| Salida del preamplificador | |
| Nivel de salida nominal | 630 mV |
| Impedancia de salida | 230 Ω |
| Salida para audífonos | |
| Margen de carga | 16 Ω – 2 kΩ |
| Impedancia de salida | 1 Ω |
| Nivel de salida máximo en 600 Ω | 5 V rms |
| General | |
| Voltaje de la red eléctrica | 100 V o 110–120 V o 220–240 V, 50–60 Hz |
| Consumo máximo de energía | 500 W |
| Dimensiones en mm (Incluyendo pies, perilla de control y conectores) | 448 x 124 x 321 (An x Al x Prof) |
| Peso (neto) | 11.2 kg |
| Peso (bruto) | 14.0 kg |



El SA550 está diseñado para funcionar en caliente en condiciones de uso normales; sin embargo, un uso prolongado a niveles de volumen altos puede provocar que la carcasa del amplificador se caliente demasiado.



포장 내용물

- JBL SA550 Classic 통합 앰프
- IR 리모콘
- 리모콘용 AAA 배터리 2개
- 지역별 전원 코드
- 안전 및 규정 준수 문서
- 빠른 시작 가이드

JBL을 선택해 주셔서 감사합니다

JBL은 75년 이상 전 세계 콘서트, 스튜디오, 극장 및 가정용을 고려해 동급 최고의 오디오 장비를 제작해 왔습니다. JBL은 최고의 레코딩 아티스트와 사운드 엔지니어가 신뢰하는 선택입니다.

JBL SA550은 뛰어난 음악성과 함께 음악을 최대한 즐길 수 있도록 앞으로 수십 년 동안 신뢰할 수 있는 증폭을 제공하도록 설계되었습니다.

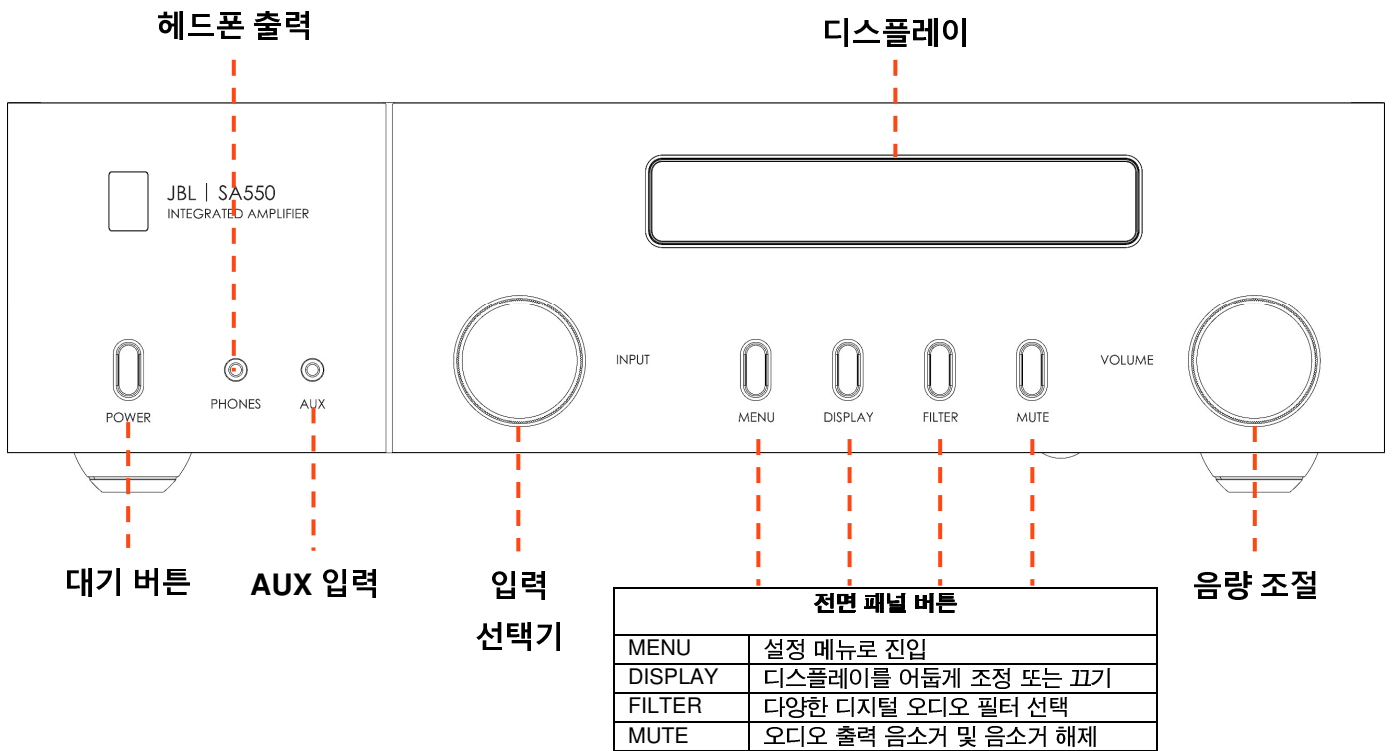
이 핸드북은 SA550 설치 및 사용을 위한 안내서이며 고급 기능에 대한 정보가 포함되어 있습니다.

결함이 있거나 기술 지원이 필요한 경우에는 luxurysupport@harman.com을 사용하여 이메일을 보내거나 +44 (0) 1707 668012 또는 +1 888 6914 171을 사용하여 전화로 전담 지원 팀에 문의하십시오. 혹시라도 JBL 제품에 관한 추가 정보가 필요하시면, 당사의 대리점에서 도움을 드릴 것입니다. 더 자세한 정보는 JBL 웹 사이트 JBL.com에서 확인하실 수 있습니다.

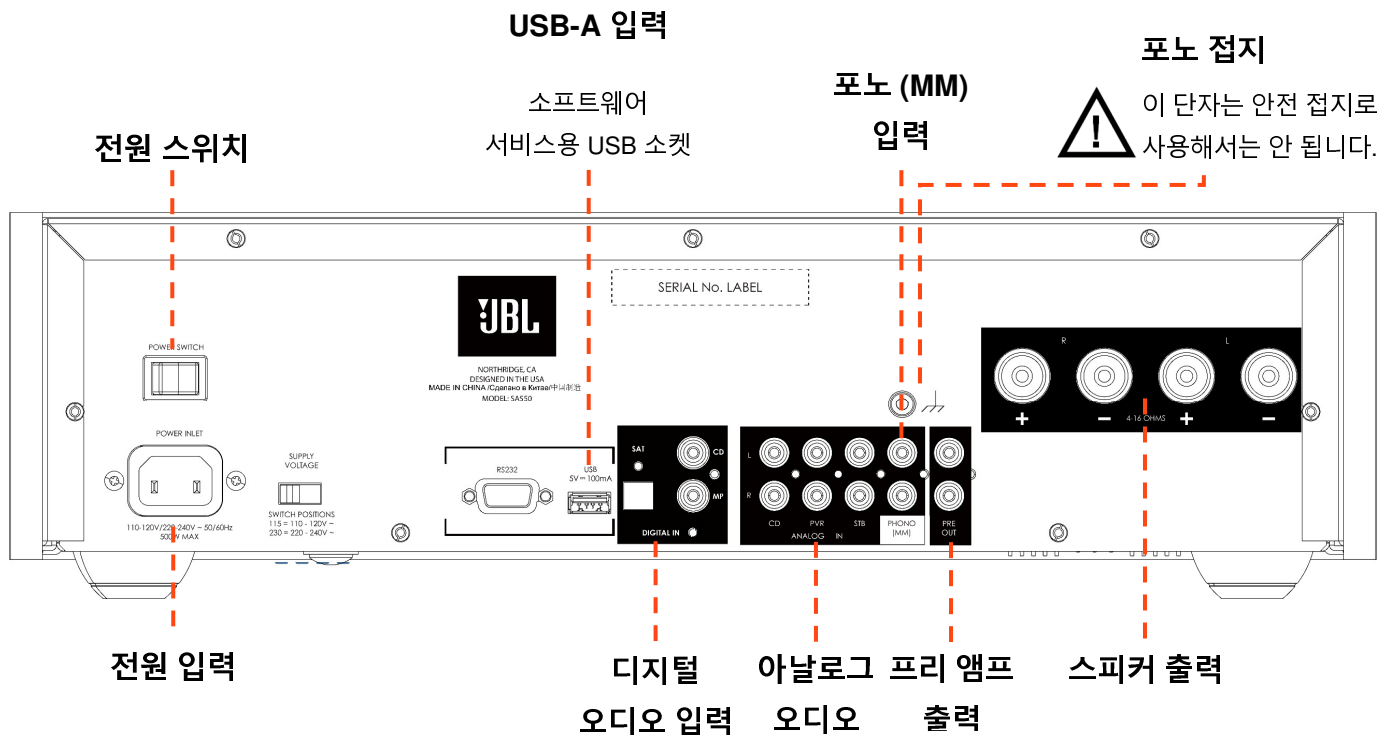
기기의 배치

- 앰프는 평평하고 단단한 곳에 두고, 직사광선이나 열원 또는 습기를 피하십시오.
- SA550을 파워 앰프나 다른 열원 위에 두지 마십시오.
- 환기가 잘 되지 않는 이상, 책장이나 폐쇄된 캐비닛 등 밀폐된 공간에 앰프를 두지 마십시오. SA550은 정상 작동 중에 열기나 나오도록 설계되었습니다.
- 히트 싱크 주변의 공기 흐름을 방해하여 앰프가 뜨거워질 수 있으므로, 다른 부품이나 물건은 앰프 위에 두지 마십시오(앰프 위에 놓인 장치도 뜨거워질 수 있음).
- 전면 패널 디스플레이의 오른쪽에 있는 리모컨 수신기에 장애물이 없도록 하십시오. 그렇지 않으면 리모컨 사용에 문제가 생깁니다.

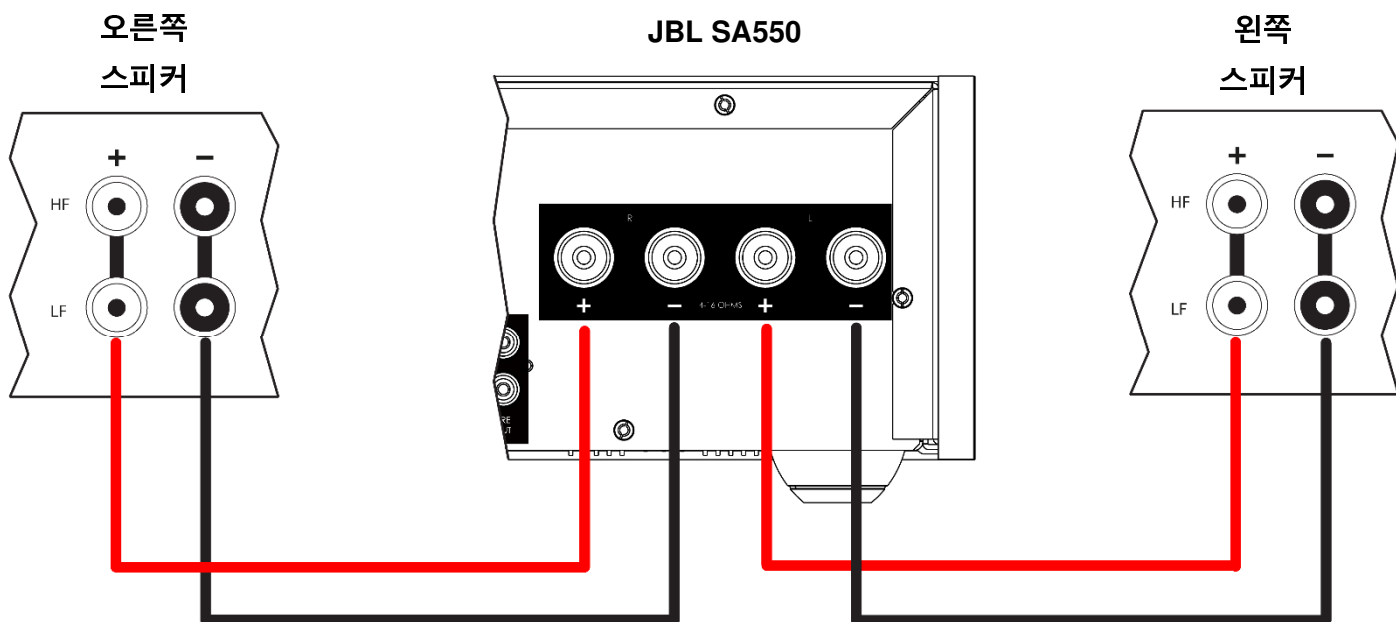
전면 패널



후면 패널



라우드 스피커 연결



- 시스템 연결 방법을 잘 모르는 경우, JBL 대리점에 문의하시면 지원을 받을 수 있습니다.

블루투스 작동

블루투스 소스 장치를 SA550과 페어링하려면 소스 장치에서 블루투스 설정을 열고 페어링할 검색 가능한 제품을 검색합니다. 목록에서 **JBL SA550 ####**을 선택합니다.

기본적으로 앰프는 켜져 있고 다른 블루투스 장치에 연결되어 있지 않을 때 검색 및 페어링할 수 있습니다. 반드시 **BT 입력에 있지 않아도 됩니다**. 이 기능은 메뉴에서 BT Auto SW 설정을 변경하여 무시할 수 있습니다.

참고: BT Auto SW 설정이 Off로 전환된 상태에서 앰프는 BT 입력에 있어야 새 장치에서 검색되고 음악 재생을 위해 페어링됩니다.

앰프는 5개의 장치 페어링을 불러올 수 있습니다. 5개의 페어링이 이미 존재하고 새 페어링이 생성되면 가장 오래된 페어링이 교체됩니다.

음량 조절

블루투스에서 음악을 재생할 때 장치에서 앰프의 볼륨을 제어할 수 있습니다. 휴대용 장치에는 종종 볼륨 슬라이더가 있기 때문에 실수로 과도한 볼륨 출력이 선택되지 않게 하기 위해 앰프에 최대 볼륨 설정이 있습니다.

참고: 블루투스에서 최대 볼륨을 조정하려면 메뉴에서 BT Volume 설정을 조정하십시오. 기본값은 40입니다.

사양

| | | |
|------------------------------|---------------------------------------|---|
| 채널당 연속 출력 (0.5% THD) | | |
| 두 채널, 8Ω, 20Hz–20kHz | 90W | |
| 두 채널, 4Ω, @1kHz | 150W | |
| 고조파 왜곡, 80% 전력, 8Ω @ 1kHz | 0.002% | |
| 포노 입력 | | |
| 포노 입력 | 이동 자석(MM) | |
| 입력 감도 @ 1kHz | 5mV | |
| 입력 임피던스 | 47kΩ + 100pF | |
| 주파수 응답(RIAA 곡선 참조) | 20Hz – 20kHz ± 1dB | |
| 신호/잡음비(A-wtd) 50W, 5mV 입력 참조 | 80dB | |
| 과부하 여유, .5mV @ 1kHz 참조 | 21dB | |
| 라인 입력 | | |
| 공칭 감도 | 1V | |
| 입력 임피던스 | 10kΩ | |
| 최대 입력 | 6Vrms | |
| 주파수 응답 | 20Hz – 20kHz ± 0.2dB | |
| 신호/잡음비(A-wtd) 50W, 1V 입력 참조 | 106dB | |
| 디지털 입력 | | |
| DAC | ESS9038K2M | |
| 주파수 응답 | 20Hz – 20kHz ± 0.05dB | |
| 지원되는 샘플 속도 | 광학 | 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz |
| | 동축 | 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz |
| 비트 심도 | 16비트 – 24비트 | |
| 총 고조파 왜곡 + 잡음 | 0.0007% | |
| 신호/잡음비(A-wtd) | 115dB | |
| 프리 앰프 출력 | | |
| 공칭 출력 레벨 | 630mV | |
| 출력 임피던스 | 230Ω | |
| 헤드폰 출력 | | |
| 부하 범위 | 16Ω – 2kΩ | |
| 출력 임피던스 | 1Ω | |
| 600Ω으로의 최대 출력 레벨 | 5Vrms | |
| 일반 | | |
| 메인 전원 전압 | 100V 또는 110–120V 또는 220–240V, 50–60Hz | |
| 최대 전력 소비 | 500W | |
| 치수(mm)(받침대, 컨트롤 노브 및 커넥터 포함) | 448 W x 124 H x 321 D | |
| 중량(실중량) | 11.2kg | |
| 중량(총중량) | 14.0kg | |



SA550은 정상 작동 중에 열기가 나오도록 설계되었습니다. 하지만 높은 음량 레벨에서 계속 사용하면 앰프의 케이스가 뜨거워질 수 있습니다.

同梱品

- JBL SA550 Classicプリメインアンプ
- 赤外線リモコン
- リモコン用単4電池2本
- 地域別の電源コード
- 安全性と法令順守に関する文書
- クイックスタートガイド

JBL製品をお選びいただきありがとうございます

JBLは、75年以上にわたり、世界中のコンサート、スタジオ、劇場、家庭向けに最高級オーディオ機器を製造し続けてきました。JBLは、一流のレコーディングアーティストやサウンドエンジニアから信頼されているブランドです。

JBL SA550は、今後数十年にわたって高信頼の増幅が行えるように設計されており、優れた音楽性を有しているため、音楽を最大限に楽しむことができます。

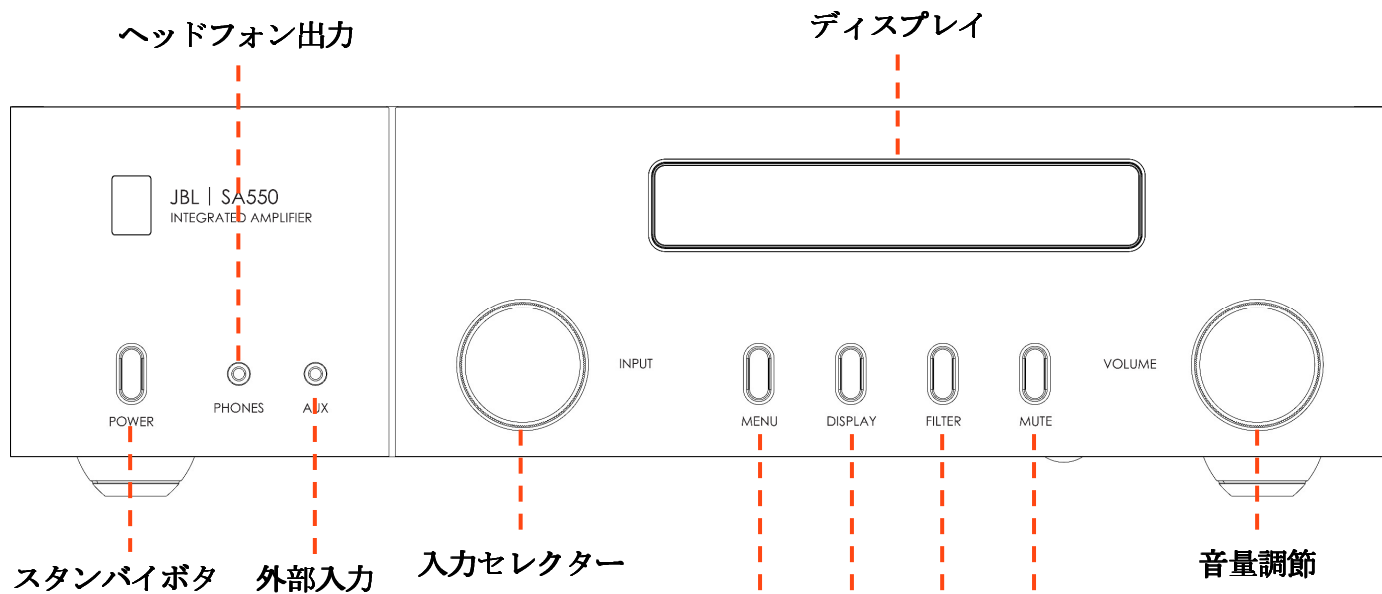
本書にはSA550の設置と使用方法、ならびに、高度な機能に関する情報が記載されています。

万が一障害が発生した場合、または技術サポートが必要な場合は、メール luxurysupport@harman.com もしくは電話 +44 (0) 1707 668012 または +1 888 6914 171 で、専門サポートチームにご連絡ください。故障が発生した場合、もしくはJBL製品に関する詳しい情報が必要になった場合、当社販売店ネットワークが喜んでお手伝いいたします。詳細についてはJBLのサイトJBL.comをご覧ください。

本器の配置

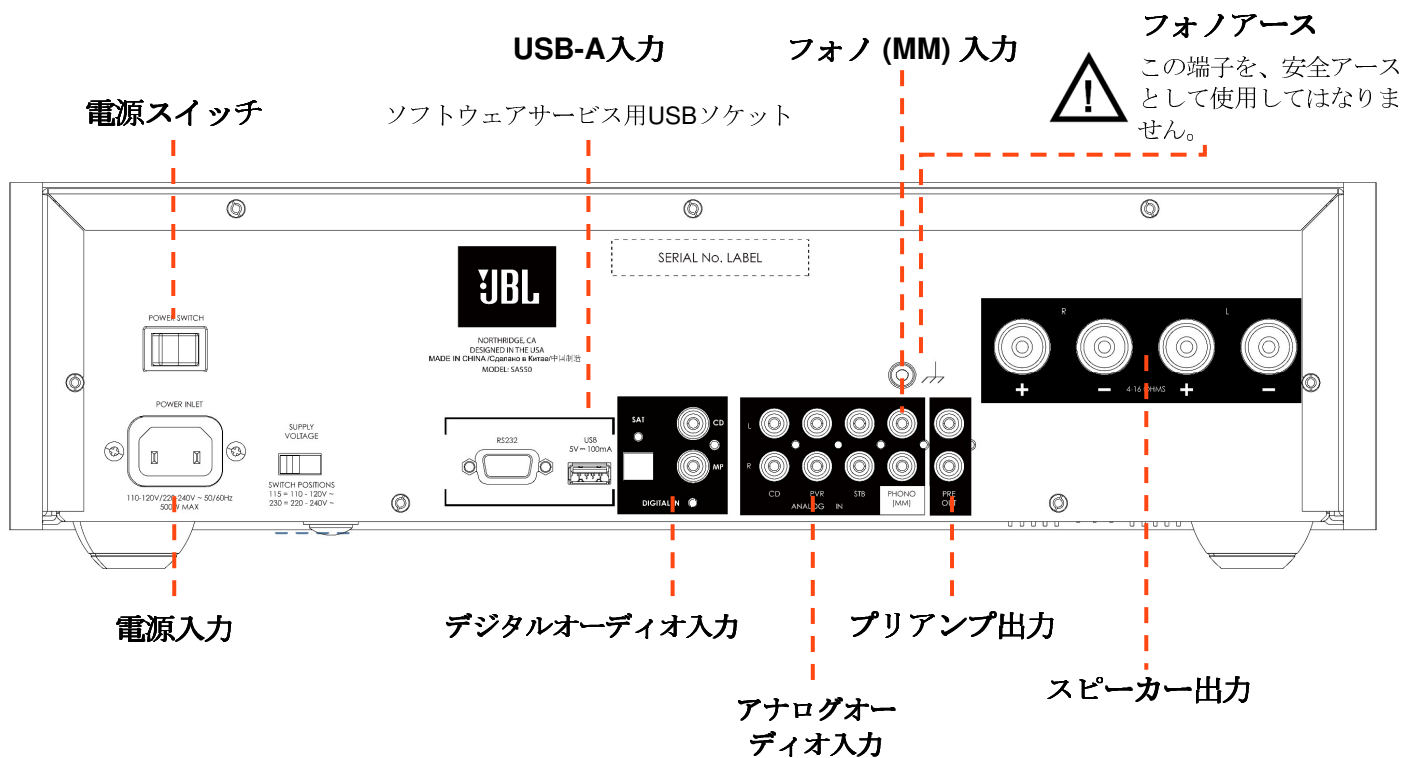
- 本アンプは、直射日光や熱源や湿気を避けて、丈夫で平坦な水平面に設置してください。
- SA550は、パワーアンプなどの熱源の上に置かないでください。
- 本アンプは、十分な換気が行える場合を除き、本箱やキャビネットなどの密閉空間に設置しないでください。SA550は、通常の動作中、やや暖かい程度の温度で動作するように設計されています。
- 放熱器周辺の空気流が妨げられてアンプが過熱する恐れがありますから、本アンプの上に他のコンポーネントなどの物体を置かないでください(アンプの上に置いた機器も高温になります)。
- リモコンの動作が妨げられますから、フロントパネルディスプレイの右側にあるリモコン受光器の前に障害物を置かないでください。

フロントパネル

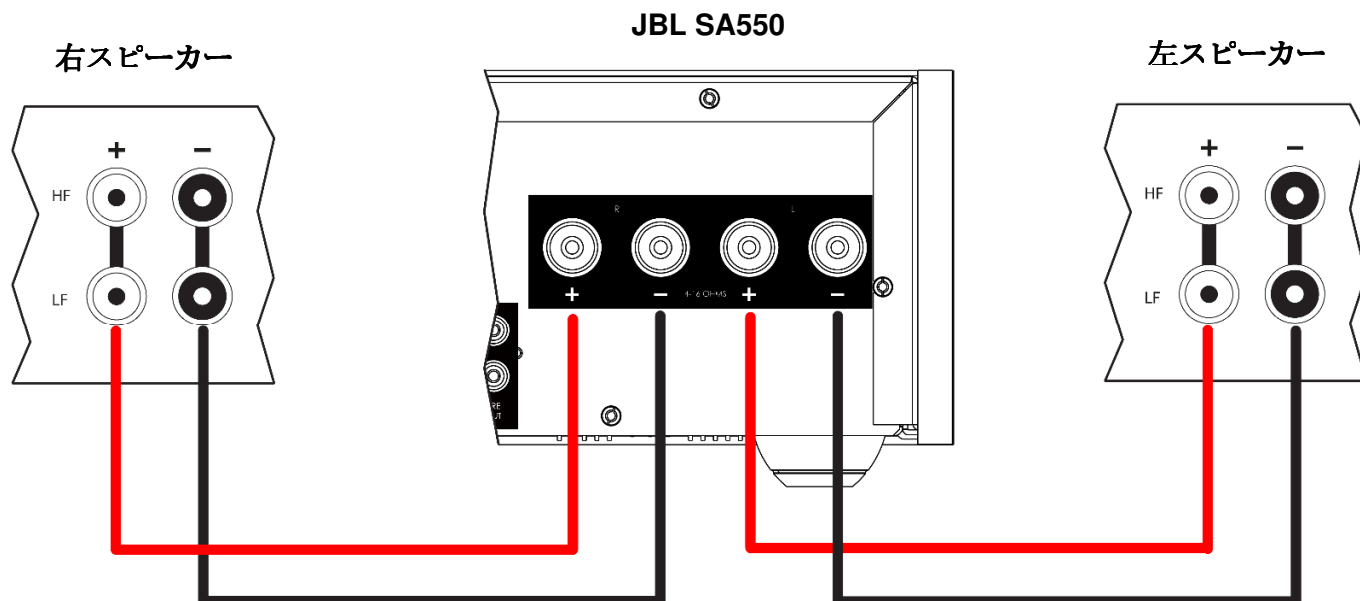


| フロントパネルのボタン | |
|-------------|-------------------------|
| MENU | 設定メニューに移動します |
| DISPLAY | ディスプレイを減光したり消すことができます |
| FILTER | 種々のデジタルオーディオフィルターを選択します |
| MUTE | オーディオ出力のミュートとミュート解除 |

リアパネル



スピーカーの接続



- システムの接続方法についてご不明な点がございましたら、JBL販売店にご遠慮なくお問い合わせください。

Bluetoothの操作

SA550とBluetoothソースデバイスをペアリングするには、ソースデバイスのBluetooth設定を開き、検出可能なペアリング先のデバイスをスキャンします。リストから**JBL SA550 #####**を選択します。

初期設定では、本アンプは、電源スイッチが入っているが別のBluetoothデバイスに接続されていないときに検出され、ペアリングできます。**BT入力を選択されている必要はありません**。メニューのBT Auto SW設定を変更すると、この機能を無効にすることができます。

注意：**BT Auto SW**設定が**Off**に変更されている場合、本機をBT入力に切り替えなければ、新しいデバイスによって検出・ペアリングされないため、音楽を再生することはできません。

本アンプは5台のデバイスとのペアリングを呼び出すことができます。既に5台のデバイスがペアリングされた状態で、新しいデバイスとペアリングしようとした場合、最も古いペアリングが解除されてから、この新しいデバイスがペアリングされます。

音量調節

Bluetoothで音楽を再生する場合、接続したデバイスからアンプの音量をコントロールできます。ポータブルデバイスにはボリュームスライダーが付いていることが多いため、誤って過大な音量が出力されないように、本アンプには最大音量設定が装着されています。

注意：Bluetoothの最大音量を調整するには、メニューで**BT Volume**設定を調整します。デフォルトは40です。

仕様

| | | |
|------------------------------|------------------------------------|---|
| チャンネルあたりの連続出力 (高調波歪0.5%) | | |
| 両チャンネル駆動、8Ω、20Hz~20kHz | 90W | |
| 両チャンネル駆動、4Ω、1kHzにて | 150W | |
| 高調波歪、出力80%、8Ω、1kHzにて | 0.002% | |
| フォノ入力 | | |
| フォノ入力 | ムービングマグネット (MM) | |
| 入力感度 (1kHzにて) | 5mV | |
| 入力インピーダンス | 47kΩ + 100pF | |
| 周波数応答 (RIAA曲線に対して) | 20Hz~20kHz ± 1dB | |
| SN比 (A重み付け) 50W、入力5mVにて | 80dB | |
| オーバーロードマージン、5mV、1kHzにて | 21dB | |
| ライン入力 | | |
| 公称感度 | 1V | |
| 入力インピーダンス | 10kΩ | |
| 最大入力 | 6Vrms | |
| 周波数応答 | 20Hz~20kHz ± 0.2dB | |
| SN比 (A重み付け) 50W、入力1Vにて | 106dB | |
| デジタル入力 | | |
| DAC | ESS9038K2M | |
| 周波数応答 | 20Hz~20kHz ± 0.05dB | |
| サポートされるサンプリングレート | 光学 | 32kHz、44.1kHz、48kHz、88.2kHz、96kHz |
| | 同軸 | 32kHz、44.1kHz、48kHz、88.2kHz、96kHz、176.4kHz、192kHz |
| ビット深度 | 16ビット~24ビット | |
| 全高調波歪み + ノイズ | 0.0007% | |
| SN比 (A重み付け) | 115dB | |
| プリアンプ出力 | | |
| 公称出力レベル | 630mV | |
| 出力インピーダンス | 230Ω | |
| ヘッドフォン出力 | | |
| 負荷範囲 | 16Ω~2kΩ | |
| 出力インピーダンス | 1Ω | |
| 600Ωに対する最大出力レベル | 5Vrms | |
| 全般 | | |
| 主電圧 | 100Vまたは110~120Vまたは220~240V、50~60Hz | |
| 最大消費電力 | 500W | |
| 寸法 (mm) (脚、コントロールノブ、コネクタを含む) | 幅448×高さ124×奥行321 | |
| 本体重量 | 11.2kg | |
| 梱包重量 | 14.0kg | |



SA550は通常の使用時にも多少発熱しますが、大音量で長時間使用すると、アンプの筐体が手で触れなくなるほど高温になることがあります。



包装清单

- JBL SA550 Classic 集成放大器
- 红外遥控器
- 2 节 AAA 电池（用于遥控器）
- 适用于特定区域的电源线
- 安全与合规文档
- 快速入门指南

感谢您选择 JBL

75 年以来，JBL 一直在为世界各地的音乐会、演播室、剧院和家庭打造一流的音频设备。JBL 是一流的录制艺术家和音响工程师值得信赖的选择。

JBL SA550 有望在未来数十年里为您提供可靠的放大功能，并始终保持出色的音乐品质，让您尽享音乐的乐趣。

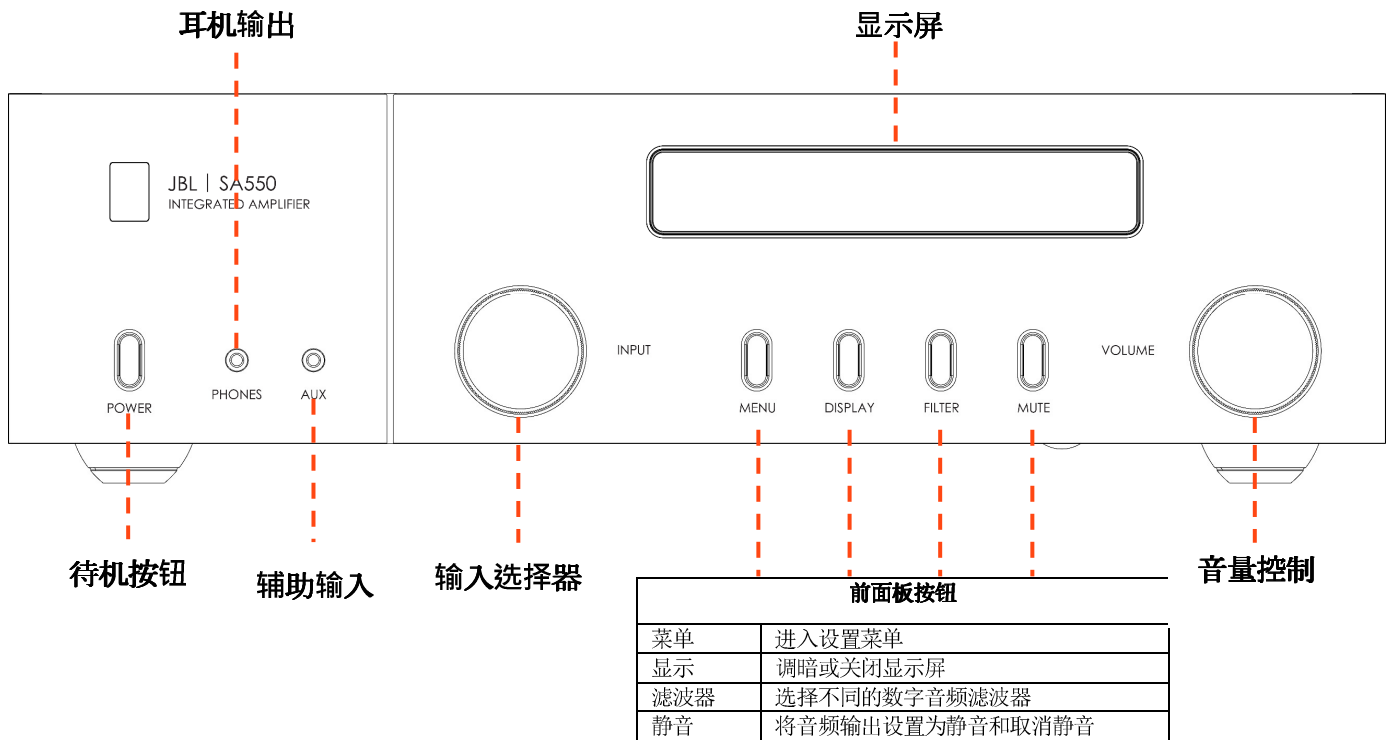
本手册是 SA550 放大器的安装和使用指南，包含有这些放大器的更先进功能的相关信息。

如果发生任何故障（这种情况很罕见），或者您需要技术援助，请通过电子邮箱 luxurysupport@harman.com 或者致电 +44 (0) 1707 668012 或 +1 888 6914 171 联系我们专业的支持团队。或者如果您只是想要了解有关 JBL 产品的更多信息，我们的经销商网络将很乐意为您效劳。您也可以通过 JBL 网站 JBL.com 了解更多信息。

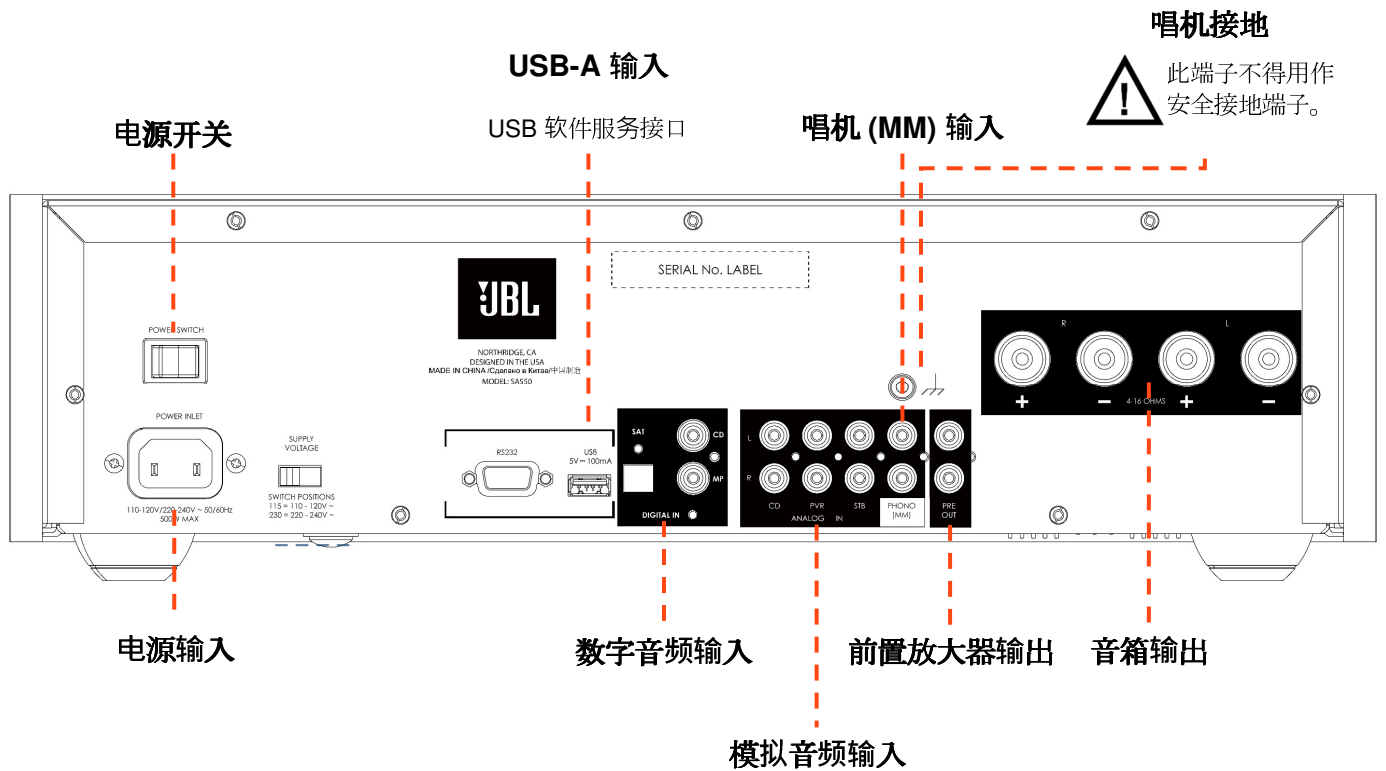
放置设备

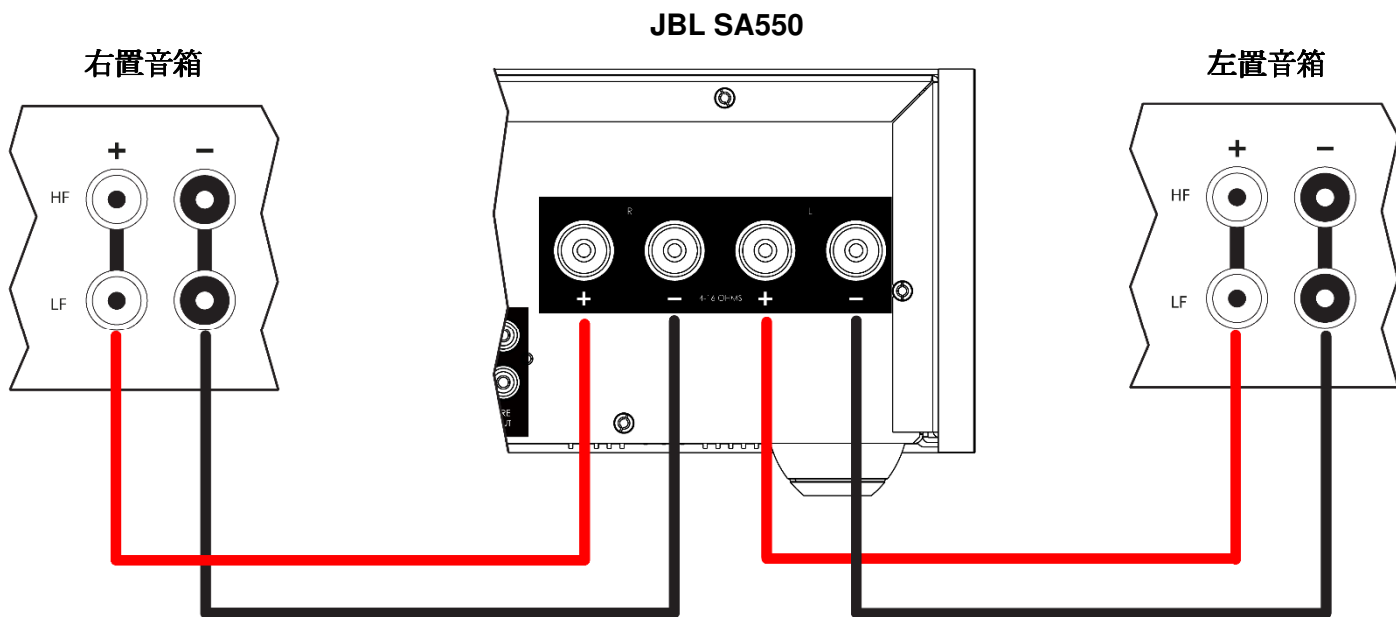
- 将放大器置于平坦结实的表面上，远离日光直射或热源，并避免接触湿气。
- 请勿将 SA550 放置在功率放大器或其他热源之上。
- 除非提供良好的通风，否则请勿将放大器置于书柜或陈列柜等封闭空间。SA550 在正常工作期间会发热。
- 请勿将其他任何组件或物体置于放大器之上，因为这可能会阻挡散热器周围的气流，导致放大器变得过热（置于放大器之上的设备也会变得过热）。
- 确保不会阻挡前端面板显示屏右侧的遥控接收器，否则可能会影响遥控器的使用。

前面板



后面板





- 如果您不确定应如何连接您的系统，请联系您的 JBL 经销商，他们将十分乐意为您提供帮助。

蓝牙操作

如需将蓝牙音源设备与 SA550 配对，打开音源设备上的蓝牙设置并扫描可被发现的产品以供配对。从列表中选择 **JBL SA550 #####**。

默认情况下，放大器已打开且未连接到另一个蓝牙设备时可被发现并配对 - **无需出现在蓝牙输入中**。此功能可通过更改菜单中的 BT Auto SW（蓝牙自动选择）设置来覆盖。

注：BT Auto SW 设置更改为 **Off** 之后，放大器必须出现在蓝牙输入中才能被新设备发现并配对以便播放音乐。

放大器可调用 5 组设备配对。如果已存在 5 组配对并产生了新的配对，则最早的配对将被取代。

音量控制

通过蓝牙播放音乐时，放大器的音量可通过设备进行控制。由于便携式设备通常配有音量滑块，所以放大器中带有最大音量设置，以防止不小心选中过大音量输出。

注：如需通过蓝牙调整最大音量，可在菜单中调整 **BT Volume** 设置。默认设置为 40。

规格



| | | | | | |
|-------------------------------|---|----|---------------------------------------|----|---|
| 连续功率输出 (0.5% THD), 每通道 | | | | | |
| 双通道, 8 Ω, 20Hz—20kHz | 90W | | | | |
| 双通道, 4 Ω, 1kHz | 150W | | | | |
| 谐波失真, 80% 功率, 8 Ω, 1kHz | 0.002% | | | | |
| 唱机输入 | | | | | |
| 唱机输入 | 动磁式 (MM) | | | | |
| 1kHz 时的输入灵敏度 | 5mV | | | | |
| 输入阻抗 | 47k Ω + 100pF | | | | |
| 频率响应 (参考 RIAA 曲线) | 20Hz - 20kHz ± 1dB | | | | |
| 信噪比 (A-wtd) 50W, 5mV 基准输入 | 80dB | | | | |
| 过载边限, 1kHz 时参考 5mV | 21dB | | | | |
| 线路输入 | | | | | |
| 标称灵敏度 | 1V | | | | |
| 输入阻抗 | 10k Ω | | | | |
| 最大输入 | 6Vrms | | | | |
| 频率响应 | 20Hz - 20kHz ± 0.2dB | | | | |
| 信噪比 (A-wtd) 50W, 参考 1V 输入 | 106dB | | | | |
| 数字输入 | | | | | |
| DAC | ESS9038K2M | | | | |
| 频率响应 | 20Hz - 20kHz ± 0.05dB | | | | |
| 支持的采样率 | <table border="1"> <tr> <td>光纤</td> <td>32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz</td> </tr> <tr> <td>同轴</td> <td>32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz</td> </tr> </table> | 光纤 | 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz | 同轴 | 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz |
| 光纤 | 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz | | | | |
| 同轴 | 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz | | | | |
| 位深 | 16 位 — 24 位 | | | | |
| 总谐波失真 + 噪声 | 0.0007% | | | | |
| 信噪比 (A-wtd) | 115dB | | | | |
| 前置放大器输出 | | | | | |
| 标称输出电平 | 630mV | | | | |
| 输出阻抗 | 230 Ω | | | | |
| 耳机输出 | | | | | |
| 负载范围 | 16 Ω - 2k Ω | | | | |
| 输出阻抗 | 1 Ω | | | | |
| 至 600Ω 的最大输出电平 | 5V RMS | | | | |
| 一般规格 | | | | | |
| 电源电压 | 100V 或 110 - 120V 或 220 - 240V, 50 - 60Hz | | | | |
| 最大功耗 | 500W | | | | |
| 尺寸 (单位: mm, 含支脚、控制旋钮和接口) | 448 W x 124 H x 321 D | | | | |
| 净重 | 11.2kg | | | | |
| 总重 | 14.0kg | | | | |



SA550 在正常使用时会发热, 但在高音量下长时间使用可能会导致放大器外壳摸起来发烫。



HARMAN International, Incorporated

8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

Danzigerkade 16 1013 AP Amsterdam, Netherlands

Ground Floor, Westside 2, London Road, Apsley, Hemel Hempstead,
Hertfordshire, HP3 9TD, United Kingdom

www.jbl.com

© 2023 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.

JBL is a trademarks of HARMAN International Industries, Incorporated,
registered in the United States and/or other countries.

Features, specifications, and appearance are subject to change without notice.